

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

Bitte lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die Zukunft auf.

### **INBETRIEBNAHME**

#### ***Vor der Nutzung der Basisstation und des Außensenders:***

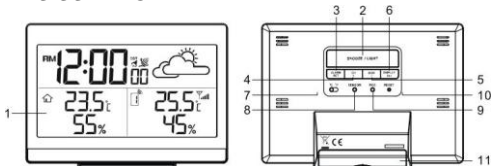
- Entfernen Sie die Batterieabdeckung der Basisstation und des Außensenders.
- Legen Sie zwei neue AA Batterien unter Beachtung der Polaritätsinformationen in das Batteriefach ein.
- Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf das Batteriefach.
- Alle LCD-Bestandteile werden angezeigt, nachdem die Batterien eingelegt wurden.
- Drücken Sie zuerst die "RESET" Taste auf der Basisstation und dann auf dem Außensender.
- Ein 433 MHz-Signal wird in 8 Sekunden automatisch vom Außensender an die Basisstation gesendet.
- Nach 5 Minuten wechselt die Wetterstation automatisch zum Empfang des Funk-Signals.
- Alle Funkfunktionen, die derzeitige Uhrzeit und das Datum werden automatisch mit dem Zeitsignal aus Deutschland (DCF77) synchronisiert.

#### ***Hinweis:***

- Die Wetterstation kann mit bis zu 3 Außensendern arbeiten.
- Positionieren Sie die Basisstation und den Außensender innerhalb der effektiven Übertragungreichweite: 50 Meter unter normalen Bedingungen.
- In manchen Fällen ist es nicht möglich sofort ein Signal zu empfangen. Sie können die Basisstation und den Außensender neu starten, wie oben beschrieben.

# HAUPTEIGENSCHAFTEN

## BASISSTATION:



### 1. LCD Anzeige

- Anzeige der Zeit, Alarmzeit, Außen- und Innentemperatur und der Wettervorhersage.

### 2. SNOOZE / LIGHT Taste

- Drücken, um die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden anzuschalten.
- Während des Alarms drücken, um den derzeitigen Alarm zu beenden und die Schlummerfunktion zu aktivieren.

### 3. ALARM SET Taste

- Drücken, um die Alarmzeit für 5 Sekunden anzuzeigen. Während dieser Anzeige können Sie diese Taste drücken um die Alarmfunktion an-/auszuschalten.
- Für 3 Sekunden drücken, um in den Alarmeinstellungsmodus zu gelangen.
- Im Alarmeinstellungsmodus drücken, um zwischen den einstellbaren Elementen zu wechseln, um zu speichern und die Einstellung zu beenden.

### 4. CH/+ Taste

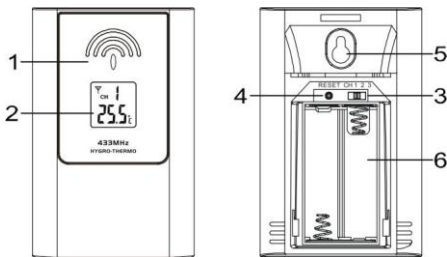
- Im normalen Anzeigemodus drücken, um zwischen den Kanälen 1 bis 3 zu wählen.
- Für 3 Sekunden drücken, um in den automatischen Kanalwechselmodus zu wechseln, oder um wieder zurück zu wechseln.
- Im Einstellungsmodus drücken, um die Einstellwerte um eine Ziffer zu erhöhen. Halten Sie die Taste gedrückt um diesen Vorgang zu beschleunigen.

### 5. MEM/- Taste

- Im normalen Anzeigemodus drücken, um die maximale/minimale Innentemperatur- und Außentemperaureaufzeichnungen für 5 Sekunden anzuzeigen.

- Für 3 Sekunden drücken, um die maximale/minimale Temperatureaufzeichnungen zu löschen.
  - Im Einstellungsmodus drücken, um die Einstellwerte um eine Ziffer zu verringern. Gedrückt halten um diesen Vorgang zu beschleunigen.
6. DISPLAY SET Taste
- Für 3 Sekunden im normalen Anzeigemodus drücken, um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen.
  - Im Zeiteinstellungsmodus drücken, um zwischen den Einstellwerten zu wechseln und für 3 Sekunden drücken, um die Werte zu speichern und die Einstellung zu verlassen.
7. °C/°F Schalter
- Wählen Sie eine Temperatureinheit aus: °C/°F.
8. SENSOR Taste
- Drücken, um den 433 MHz Kanaltest für ihre Basisstation und ihren Außensender zu aktivieren.
  - Für 3 Sekunden während des Kanaltests drücken, um diesen manuell zu beenden.
9. RCC Taste
- Drücken, um ein Funksignal manuell zu empfangen.
  - Für 3 Sekunden während des Funkempfangs drücken, um die Synchronisation auszuschalten.
10. RESET Taste
- Im Falle einer Fehlfunktion mit einem Metallstift drücken, um alle Einstellungswerte zurückzusetzen.
11. Batteriefachabdeckung

## AUßENSENDER:




### 1. LED Anzeige

- Blinkt während der Außensender eine Messung sendet.

- Anzeige des Kanals, der Temperatur und der Luftfeuchtigkeit.
- 2. LCD Anzeige
- 3. CHANNEL Schalter
- Außensender wird Kanal 1, 2 oder 3 zugeordnet.
- 4. RESET Taste
- Drücken, um den Außensender zurückzusetzen.
- 5. Wandhalterung
- Unterstützt die Aufhängung des Außensenders an der Wand.
- 6. Batteriefach

### **SIGNALSTÄRKEANZEIGE**

Ein Blinken der Signalanzeige bedeutet, dass Zeitsignale empfangen

werden. Das Zeitsynchronisationssymbol ““ wird auf dem LCD angezeigt, wenn die Wetterstation erfolgreich ein Signal empfängt. Konnte die Wetterstation das Zeitsignal nicht empfangen, dann verschwindet das Symbol von der LCD-Anzeige.

#### ***Hinweis:***

Sie können die “RCC” Taste nutzen, um manuell ein Zeitsignal zu empfangen. Die Wetterstation stoppt nach 6 bis 16 Minuten automatisch den Empfangsmodus. Der Empfangsmodus verbraucht mehr Energie, was die Lebensdauer der Batterien beeinträchtigen kann.

### **SOMMERZEIT (DST)**

Diese Wetterstation wurde programmiert, um automatisch auf Sommerzeit zu wechseln, “DST” wird im Sommer angezeigt.

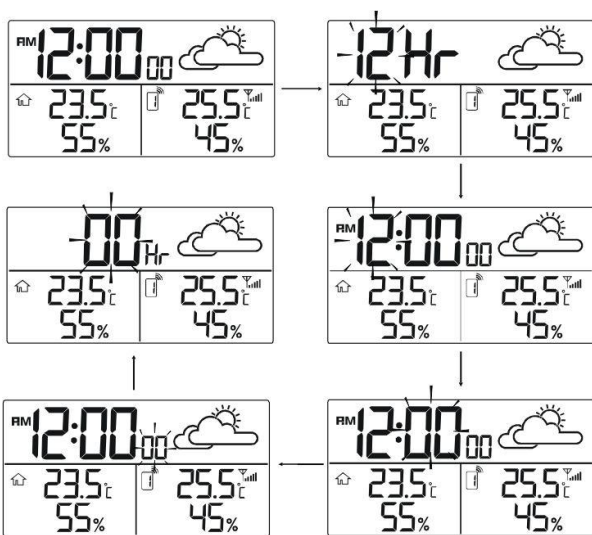
### **ZEITEINSTELLUNG**

Sie können die Zeit manuell einstellen, wenn ihre Wetterstation das Signal nicht erfolgreich empfängt. Sobald der Empfänger wieder ein Signal empfängt, wird die Uhrzeit automatisch mit der empfangenden Zeit aktualisiert.

- Drücken Sie die “DISPLAY SET” Taste für 3 Sekunden im normalen Zeitmodus und die Stundenziffern blinken.
- Drücken Sie die “+” / “-” Taste, um zwischen 12/24 Stundenformat zu wählen.
- Drücken Sie die “DISPLAY SET” Taste, um den Einstellungswert zu Stunden zu wechseln und die Stundenzahlen blinken.
- Drücken Sie die “+” / “-” Taste, um den Wert der blinkenden Zahl anzupassen.

Der oben genannte Vorgang kann in folgender Sequenz angewendet werden:

12/24 Stunden > Stunde > Minute > Sekunde > Zeitdifferenz.



- Drücken Sie die "DISPLAY SET" Taste für 3 Sekunden, um zu speichern und die Einstellung zu beenden.

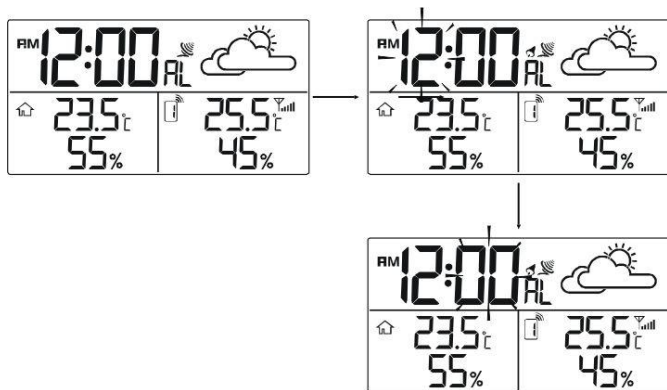
### **Hinweis:**

Sie können die Zeitdifferenz einstellen, wenn sich ihre lokale Zeit von der empfangenden Funkzeit unterscheidet. Eine Zeitdifferenz von -23 Stunden bis +23 Stunden ist wählbar. Nach der Einstellung der gewünschten Zeitdifferenz zeigt die Uhr die empfangende Funkzeit +/- der Zeitdifferenz an.

### **ALARMZEITEINSTELLUNG**

- Drücken Sie die "ALARM SET" Taste für 3 Sekunden im normalen Modus und die Stundenziffern blinken.
- Drücken Sie die "+" / "-" Taste, um den Wert der blinkenden Zahl anzupassen.


- Drücken Sie die “ALARM SET” Taste, um den Einstellungswert zu Minuten zu wechseln und die Minutenzahlen blinken.
- Drücken Sie die “+” / “-” Taste, um den Wert der blinkenden Zahl anzupassen.
- Drücken Sie die “ALARM SET” Taste, um zu speichern und die Einstellung zu beenden.



### **Hinweis:**

- Im Alarmmodus wird das “AL” Symbol auf dem LCD angezeigt.
- Mit der Einstellung der Alarmzeit wird automatisch die Alarmfunktion aktiviert.

### **NUTZUNG DES ALARMS UND DER SCHLUMMERFUNKTION**

- Stellen Sie die gewünschte Alarmzeit wie oben genannt ein.
- Oder drücken Sie die “ALARM SET” Taste, um die Alarmzeit anzuzeigen und drücken Sie die “ALARM SET” Taste um die Alarmfunktion zu aktivieren. Das Alarmsymbol “” wird auf dem LCD angezeigt.
- Der Alarmton beginnt automatisch, wenn die Alarmzeit erreicht ist. Durch folgende Vorgänge kann der Alarm beendet werden:
  - a) Alarmton endet automatisch nach 2 Minuten und ertönt am nächsten Tag erneut.
  - b) Drücken Sie die “SNOOZE” Taste um die Schlummerfunktion zu aktivieren und der Alarm ertönt nach 5 Minuten erneut.

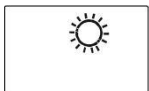
- c) Drücken Sie die "ALARM SET" Taste um die Alarmfunktion zu deaktivieren.

**Hinweis:**

- Die Schlummerfunktion kann mehrfach genutzt werden.
- Das Alarmsymbol blinkt während die Schlummerfunktion aktiv ist.

**DIE WETTERANZEIGE**

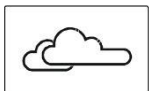
Das eingebaute Barometer kann atmosphärische Luftdruckveränderungen feststellen. Basierend auf den gesammelten Daten können Wettersituationen der kommenden 12-24 Stunden vorhergesagt werden.



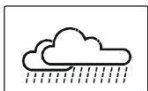
Sonnig



Leicht bewölkt



Bewölkt



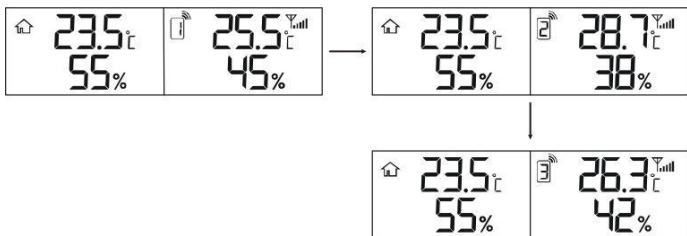
Regnerisch

**Hinweis:**

- Die Genauigkeit einer üblichen auf Luftdruck basierenden Wettervorhersage liegt bei 70% bis 75%.
- Die Wettervorhersage ist für die kommenden 12-24 Stunden gedacht und muss nicht notwendigerweise die derzeitige Situation widerspiegeln.

**KANALANZEIGE**

- Kanal 1 wird als Standardkanal angezeigt. Drücken Sie die "+CH" Taste im normalen Anzeigemodus, um die Außentemperatur und -luftfeuchtigkeit von Kanal 1 bis Kanal 3 zu überprüfen.
- Drücken Sie die "+/CH" Taste für 3 Sekunden, um den automatischen Wechsel der Kanäle zu aktivieren.
- Drücken Sie die "+/CH" Taste um in den normalen Anzeigemodus zurückzukehren.



### **Hinweis:**

Im automatischen Kanalwechselmodus wechseln die Kanäle automatisch alle 4 Sekunden.

### **ANZEIGE DER TEMPERATUR/LUFTFEUCHTIGKEIT VON INNEN/AUßEN**

- Betätigen Sie den “°C/°F” Hebel um zwischen der Temperatureinheit Celsius oder Fahrenheit zu wählen.
- Drücken Sie die “CH/+” Taste zwischen den 3 Kanälen zu wechseln und die Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuschauen.

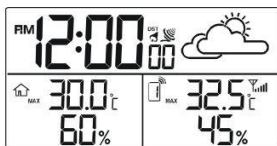
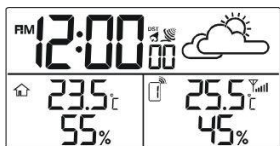
### **Hinweis:**

- Wird ein Kanal einen Außensender zugeteilt, kann diese Einstellung nur geändert werden, wenn die Batterien herausgenommen werden oder ein Neustart getätigt wird.
- Auf dem LCD wird “---” angezeigt, wenn kein Signal empfangen wird oder die Übertragung unterbrochen ist.
- Stellen Sie die Basisstation oder den Außensender in eine andere Position und gehen Sie sicher, dass die Übertragung in der Reichweite von ungefähr 50 Metern durchgeführt wird.
- Bitte starten Sie die Wetterstation nach mehreren vergeblichen Verbindungsversuchen neu. Versuchen Sie den Standort mit dem besten Signalempfang für ihre multifunktionale Wetterstation zu finden.

### **KONTROLLE UND LÖSCHEN DER MAX./MIN. TEMPERATUR-/LUFTFEUCHTIGKEITS-AUFZEICHNUNGEN**

- Drücken Sie die “MEM/-” Taste, um für 5 Sekunden die maximalen / minimalen Temperaturaufzeichnungen anzeigen zu lassen.
- Drücken Sie die “MEM/-” Taste für 3 Sekunden um die maximalen und minimalen Temperaturaufzeichnungen zu löschen.





### **Hinweis:**

Alle Werte werden zurückgesetzt, wenn Sie einen Neustart durchführen oder die Batterien für die Basisstation neu einlegen.

### **FROSTALARM**

- Das Frostalarmsymbol “❄️” erscheint blinkend auf dem LCD, wenn die Außentemperatur  $-2^{\circ}\text{C}\sim 3^{\circ}\text{C}$  ( $28^{\circ}\text{F}\sim 37^{\circ}\text{F}$ ) erreicht.
- Das Frostalarmsymbol “❄️” verschwindet, wenn die Außentemperatur über diese Werte steigt.



Frostalarmsymbol

### **BATTERIEAUSTAUSCH**

Setzen Sie 2 neue AA Batterien ein, wenn das LCD verblasst. Die

Batterieendanzeige “❌” neben der Außentemperaturanzeige bedeutet, dass der Außensender nicht mehr viel Energie besitzt, Sie müssen 2 neue AA Batterien einsetzen.

## **INFORMATIONEN**

- Die Wetterstation sucht täglich und automatisch ein Zeitsignal um 2:00, 8:00, 14:00 und 20:00.
- Stellen Sie die Wetterstation entfernt von Störungsquellen wie Fernsehgeräten, Computer, etc.
- Stellen Sie die Wetterstation nicht auf oder neben Metallplatten.
- Geschlossene Bereiche wie Flughäfen, Keller, Hochhäuser, oder Fabrikanlagen sind nicht zu empfehlen.
- Beginnen Sie keine Empfangssuche in Fortbewegungsmitteln wie Autos oder Zügen.

•



Hiermit erklärt Technoline, dass sich die Produkte WS 9252 und TX108DTH in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.technoline.de/doc/4029665092522](http://www.technoline.de/doc/4029665092522)

## **TECHNISCHE DATEN**

### **BASISSTATION**

Temperaturmessbereich:	-40.0~70.0°C (-40.0~158.0°F)
Empfohlener Betriebsbereich:	0~45.0°C (32.0~113.0°F)
Auflösung:	0.1°C/°F
Luftfeuchtigkeitsmessbereich:	20%~90%RH
Empfohlener Betriebsbereich:	20%~90%RH
Auflösung:	1%RH
Funkuhrempfänger:	DCF77

### **AUßENSENDER**

Messbereich:	-40.0~70.0°C (-40.0~158.0°F)
Empfohlener Betriebsbereich:	-20.0~55.0°C (-4.0~131.0°F)
Auflösung:	0.1°C/°F

Luftfeuchtigkeitsmessbereich:	20%~90%RH
Empfohlener Betriebsbereich:	20%~90%RH
Auflösung:	1%RH
Funk-Übertragungsfrequenz:	433 MHz
Maximale sendeleistung:	8dBm
Funk-Übertragungreichweite:	Maximal 50 Meter (im Freifeld)
Anzahl der Außensender:	bis zu 3 Stück
Temperatur-Messzyklus:	60~64 Sekunden

## **ENERGIEVERSORGUNG**

Basisstation:	3V, 2xAA 1.5V Batterien
Außensender:	3V, 2xAA 1.5V Batterien

## **DIMENSIONEN**

Basisstation:	140(W)x100(H)x47(D)mm
Außensender:	65(W)x100(H)x35(D)mm

## **Umwelteinflüsse auf Funkempfang**

Die Station empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Station an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

## **Vorsichtsmaßnahmen**

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht,

Staub und Feuchtigkeit aus.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

### **Batterie-Sicherheitshinweise**

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

### **Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz**



**Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!**

### **Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz**



**Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.**

# WS9252 - RADIO CONTROLLED WIRELESS WEATHER STATION

## USER'S INSTRUCTION

Please read the instructions carefully and keep the manual well for future reference.

### GETTING START

#### ***Before using the main unit and transmitter:***

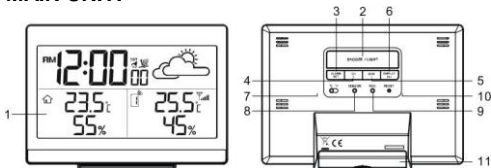
- Remove the battery door of the main unit and transmitter.
- Install 2 new AA size batteries for both main unit and transmitter, according to the polarity mark on the battery compartment.
- Replace the battery door.
- After the batteries are installed, all LCD segment will be shown.
- Press the "RESET" key of main unit first, and press the "RESET" key of transmitter.
- It will automatically receive 433 MHz signal from transmitter for channel test in 8 seconds.
- After 5 minutes channel test, it will turn to RC signal reception automatically.
- Radio controlled function, the current time & date automatically synchronized with the time signal transmitted from Germany(DCF77).

#### **Note:**

- The unit can operate up to 3 remote transmitters.
- Position the unit and transmitter within the effective transmission range: 50 meters in usual circumstances.
- In some cases, you may not receive the signal immediately, you can reset the unit and transmitter again as described above.

### MAIN FEATURES

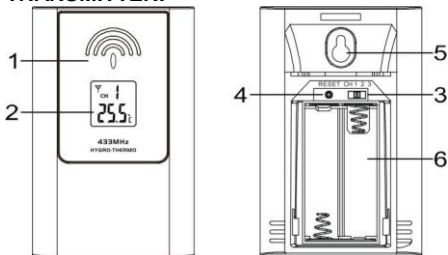
#### **MAIN UNIT:**



1. LCD display
  - Display of the time, alarm time, outdoor & indoor temperature & humidity and weather forecast.
2. SNOOZE / LIGHT key
  - Press it to turn on backlight for 5 seconds.
  - When the alarm is sounding, press it to stop the current alarm and activate snooze.
3. ALARM SET key
  - Press it to display alarm time for 5 seconds. During alarm time displayed, press it to turn on/ off alarm function.
  - Press and hold it for 3 seconds to enter alarm setting mode.
  - In alarm setting mode, press it to step the setting item, and press it to save and exit the setting.
4. CH/+ key
  - In normal mode, Press it to select channel 1 to channel 3.
  - Press and hold it for 3 seconds to turn to channel auto-change mode. Press it again to return to normal mode.
  - In setting mode, press it to adjust the value of the flashing digit upwards. And press it without releasing to speed up the setting.
5. MEM/- key
  - In normal mode, press it to check the max./min. indoor and outdoor temperature record for 5 seconds.
  - Press and hold it for 3 seconds to delete the max./min. temperature record.
  - In setting mode, press it to adjust the value of the flashing digit downwards. And press it without releasing to speed up the setting.
6. DISPLAY SET key
  - In normal mode, press and hold it for 3 seconds to enter time setting mode.
  - In time setting mode, press it to step the setting item, and press and hold it for 3 seconds to save and exit the setting.
7. °C/°F slide switch
  - Select temperature unit between °C/°F.
8. SENSOR key
  - Press it to start 433 MHz channel test for main unit & transmitter.
  - During the channel test, press and hold it for 3 seconds to manual turn off.
9. RCC key
  - Press it to manual receive RC signal.


- During the RC reception, press and hold it for 3 seconds to turn off synchronisation.
10. RESET key
- In case of mal-function, press it by using a metal wire to reset all the values.
11. Battery door

## TRANSMITTER:



1. LED indicator
  - Flashes when the remote unit transmitting a reading.
  - Display of the channel, temperature and humidity.
2. LCD display
3. CHANNEL slide switch
  - Assign the transmitter to Channel 1, 2 or 3.
4. RESET key
  - Press it to reset the transmitter.
5. Wall-mounting holder
  - Use it to support the transmitter on the wall.
6. Battery compartment

## SIGNAL STRENGTH INDICATOR

The signal indicator flashing means time signals are being received. If the RC weather station receives signal successfully, a sync-time symbol “” appears on the LCD. The unit has already received the time signal. Otherwise, the signal strength symbol will disappear from the LCD display.

### **Note:**

You may press “RCC” key to receive the time signal manually. The receive mode will be off automatically after 6-16 minutes. Receive mode consumes more battery power that may reduce battery lifetime.

### **DAYLIGHT SAVING TIME (DST)**

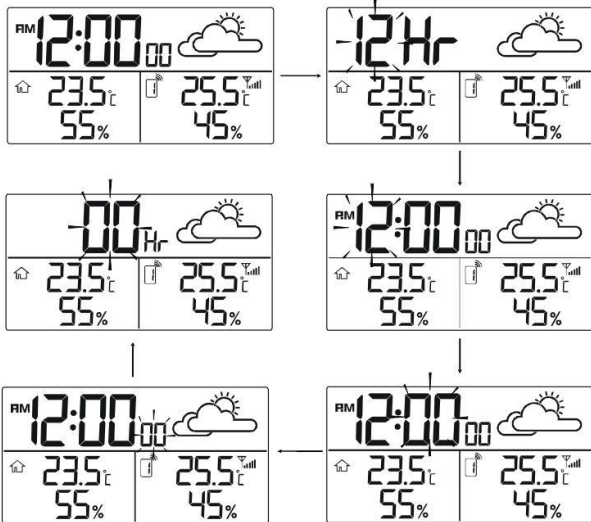
The weather station has been programmed to automatically switch when daylight saving time is in effect. Your weather station will display “DST” on the LCD during the summer.

### **TIME SETTING**

If the weather station does not receive the time signal successfully, you can set the time manually. As soon as the transmitter is received again, the clock will automatically synchronize with the received time.

- In normal mode, press and hold “DISPLAY SET” key for 3 seconds until the Hour format digit flashing.
- Press “+” / “-” key to select 12/24 hour format.
- Press “DISPLAY SET” key again to step the setting item to Hour with the Hour digit flashing.
- Press “+” / “-” key to adjust the value of the flashing digit.  
Do the above operation in this sequence: 12/24 Hr > Hour > Minute > Second > Time difference.





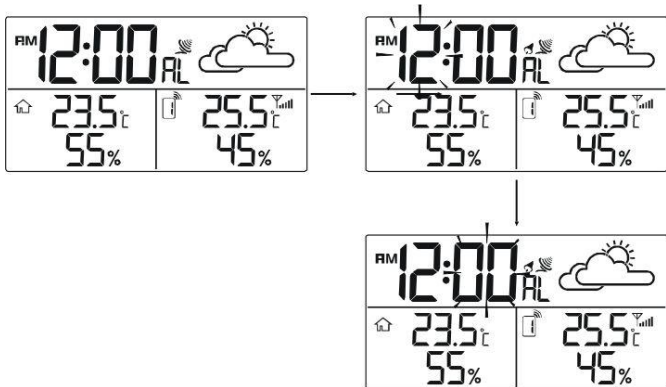
- Press and hold “DISPLAY SET” key for 3 seconds to save and exit the setting.

**Note:**

If your local time is different from the RC received time, you can set the desired time difference. The available time difference is from -23 hours to +23 hours. After setting the desired time difference, the weather station will show the time that RC received time plus/minus the time difference.

**ALARM TIME SETTING**


- In normal mode, press and hold “ALARM SET” key for 3 seconds until the Hour digit flashing.
- Press “+” / “-” key to adjust the value of the flashing digit.
- Press “ALARM SET” key again to step the setting value to Minute with the Minute digit flashing.
- Press “+” / “-” key to adjust the value of the flashing digit.
- Press “ALARM SET” key to save and exit the setting.



**Note:**

- In alarm mode, the “AL” icon will display on the LCD.
- The alarm function will turn on automatically once you set the alarm time.

**USING ALARM AND SNOOZE FUNCTION**

- Set the desired alarm time as described in the above section.
- Or press “ALARM SET” key to display the alarm time, press it again to turn on alarm function with the alarm icon “” displayed on the LCD.
- When weather station reach the alarm time, alarm sound will start. Where, it can be stopped by following operation:
  - a) Auto-stop after two minutes alarming if without any operation and it will re-alarm by the next day.
  - b) By pressing “SNOOZE” key to enter snooze that the alarm will sound again after 5 minutes.
  - c) By pressing “ALARM SET” key to turn off the alarm function.

**Note:**

- The snooze could be used continuously in 24 hours.
- During the snooze, the alarm icon will keep flashing.

**ABOUT THE WEATHER INDICATOR**

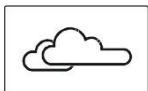
The built-in barometer can notice atmosphere pressure changes. Based on the data collected, it can predict the weather conditions in the forthcoming 12-24 hours.



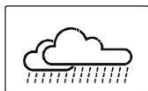
Sunny



Slightly cloudy



Cloudy



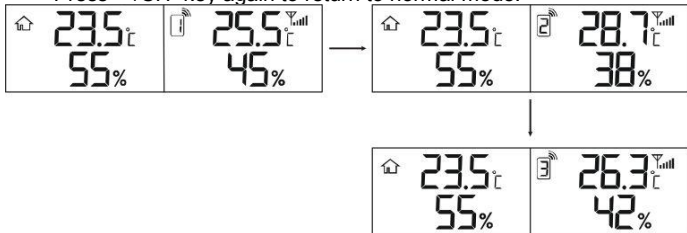
Rainy

**Note:**

- The accuracy of a general pressure-based weather forecast is about 70% to 75%.
- The weather forecast is meant for the forthcoming 12-24 hours. It may not necessarily reflect the current situation.

**VIEW THE CHANNEL**

- The default displayed channel is channel 1. In normal mode, press “+CH” key to check the outdoor temperature & humidity from channel 1 to channel 3.
- Press and hold “+CH” key for 3 seconds to turn to channel auto-change mode that the channels change automatically.
- Press “+CH” key again to return to normal mode.



**Note:**

In channel auto-change mode, channels change automatically in every 4 second.

**READING INDOOR&OUTDOOR TEMPERATURE AND HUMIDITY RECORDS**

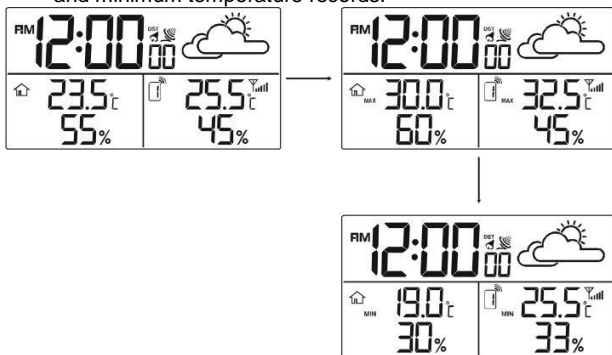
- Push “°C/°F” switch to change the temperature unit to Celsius or Fahrenheit.
- Press “CH/+” key to change the channels among 3 channels and check their temperature and humidity.

**Note:**

- Once the channel is assigned to one transmitter, you can only change it by removing the batteries or resetting the unit.
- If no signals are received or the transmission is interfered, “---” will appear on the LCD.
- Relocate the weather station or the transmitter in other positions and make sure the transmission is within the effective range of 50 meters approx.
- After several trials in vain, please reset the weather station thoroughly. Try out where your multifunctional weather station receives the signals best.

**CHECKING AND DELETING MAX./MIN. TEMPERATURE AND HUMIDITY RECORDS**

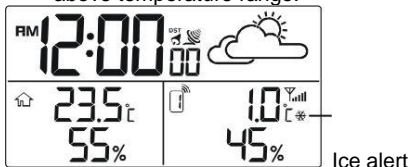
- Press “MEM/-” key to check and keep the maximum / minimum temperature record for 5 seconds.
- Press and hold the “MEM/-” key for 3 seconds to delete the maximum and minimum temperature records.

**Note:**

Once you reset or re-install batteries for the main unit, all the value will be defaulted.

**ICE ALERT**

- When the outdoor temperature within the range of  $-2^{\circ}\text{C}\sim 3^{\circ}\text{C}$  ( $28^{\circ}\text{F}\sim 37^{\circ}\text{F}$ ), the Ice Alert icon “❄️” will display on LCD & flashing continuously.
- Ice Alert icon “❄️” will disappear when outdoor temperature out of above temperature range.



### **BATTERY REPLACEMENT**

When the LCD becomes dim, replace with 2 AA size batteries at once;

while if the low battery indicator “❌” displays in the outdoor window, it indicates that the battery power of the transmitter is not enough, and you should replace with 2 AA size batteries at once.

### **SUGGESTION**

- Everyday the unit will automatically search for the time signal at 2:00, 8:00, 14:00 and 20:00.
- Always place the unit away from interfering sources such as TV set, computer, etc.
- Avoid placing the unit on or next to metal plate.
- Closed area such as airport, basement, tower block or factory is not recommended.
- Do not start reception on a moving article such as vehicle or train.



Hereby, Technotrade declares that these products WS 9252 and TX108DTH are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC. The original EU declaration of conformity may be found at:  
[www.technoline.de/doc/4029665092522](http://www.technoline.de/doc/4029665092522)

## **SPECIFICATION**

### **MAIN UNIT**

Temperature measurement range:	-40.0~70.0°C (-40.0~158.0°F)
Recommended operating range:	0~45.0°C  (32.0~113.0°F)
Resolution:	0.1°C/°F
Humidity measurement range:	20%~90%RH
Recommended operating range:	20%~90%RH
Resolution:	1%RH
Radio Controlled signal:	DCF77

### **REMOTE SENSOR**

Temperature measurement range:	-40.0~70.0°C (-40.0~158.0°F)
Recommended operating range:	-20.0~55.0°C (-4.0~131.0°F)
Resolution:	0.1°C/°F
Humidity measurement range:	20%~90%RH
Recommended operating range:	20%~90%RH
Resolution:	1%RH
RF transmission frequency:	433 MHz
Maximum transmission power:	8 dBm
RF transmission range:	Maximum 50 meters
No. of remote sensor:	Up to 3 units
Temperature sensing cycle:	Around 60~64seconds

### **POWER**

Main unit:	3V, use 2×AA 1.5V battery
Remote sensor:	3V, use 2×AA 1.5V battery

### **DIMENTION**

Main unit:	140(W)×100(H)×47(D)mm
Remote sensor:	65(W)×100(H)×35(D)mm

### **Environmental reception effects**

The station obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.
- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the station at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

### **Precautions**

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

### **Batteries safety warnings**

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.

- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

#### **Consideration of duty according to the battery law**



**Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!**

#### **Consideration of duty according to the law of electrical devices**



**This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.**



**NOTICE D'UTILISATION**

Lisez attentivement le manuel et le conserver pour toute référence future.

**MISE EN ROUTE**

***Avant d'utiliser l'unité principale et l'émetteur :***

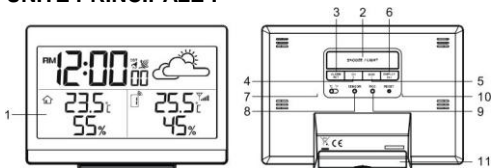
- Retirez le couvercle du compartiment des piles de l'unité principale et de l'émetteur.
- Insérez 2 piles AA dans les compartiments des piles de l'unité principale et de l'émetteur tout en respectant les symboles de polarité indiqués.
- Refermez le compartiment des piles.
- Tous les segments de l'écran LCD seront allumés dès que les piles sont installées.
- Appuyez sur la touche « RESET » de l'unité principale en premier, puis sur « RESET » de l'émetteur.
- Un signal à 433 MHz sera automatiquement reçu pour l'essai du canal au bout de 8 secondes.
- Après 5 minutes du test du canal, l'unité retourne automatiquement en mode réception du signal radio-piloté.
- La fonction radio-pilotée, l'heure et la date seront synchronisées automatiquement avec le signal horaire transmis à partir de l'Allemagne (DCF77).

***Remarque :***

- L'unité principale peut recevoir 3 émetteurs distants.
- Placez l'unité principale et l'émetteur dans la portée de transmission optimale : 50 mètres dans des conditions normales.
- Si dans certains cas, vous n'arrivez pas à recevoir immédiatement le signal, vous pouvez réinitialiser l'unité principale et l'émetteur comme décrit précédemment.

## CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

### UNITÉ PRINCIPALE :



#### 1. Écran LCD

- Pour l'affichage de l'heure, heure de l'alarme, température intérieure et extérieure et prévisions météo.

#### 2. Touche SNOOZE/LIGHT

- Appuyez dessus pour activer le rétroéclairage pendant 5 secondes.
- Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez dessus pour l'arrêter et basculer en mode rappel d'alarme.

#### 3. Touche ALARM SET

- Appuyez dessus pour afficher l'heure de l'alarme pendant 5 secondes. Lorsque l'heure de l'alarme est affichée, appuyez sur cette touche pour activer/désactiver l'alarme.
- Maintenez appuyée cette touche pendant 3 secondes pour accéder au réglage de l'alarme.
- En mode réglage de l'alarme, appuyez sur cette touche pour effectuer le réglage, puis appuyez pour mémoriser et quitter.

#### 4. Touche CH/+

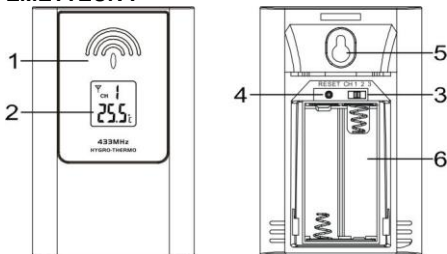
- En mode normal, appuyez sur cette touche pour sélectionner un canal (1 à 3).
- Maintenez appuyée cette touche pendant 3 secondes pour retourner au mode changement automatique de canal. Appuyez de nouveau pour retourner au mode normal.
- En mode réglage, appuyez sur cette touche pour augmenter la valeur des chiffres clignotants. Maintenez appuyée cette touche pour aller plus vite.

#### 5. Touche MEM/-

- En mode normal, appuyez sur cette touche pour afficher la température intérieure et extérieure max./min. pendant 5 secondes.
- Maintenez appuyée cette touche pendant 3 secondes pour supprimer l'enregistrement de la température max./min.

- En mode réglage, appuyez sur cette touche pour diminuer la valeur des chiffres clignotants. Maintenez appuyée cette touche pour aller plus vite.
6. Touche DISPLAY SET
    - En mode normal, maintenez appuyée cette touche pendant 3 secondes pour accéder au réglage de l'heure.
    - En mode réglage de l'heure, appuyez sur cette touche pour régler l'élément, et maintenez appuyée pendant 3 secondes pour mémoriser et quitter le réglage.
  7. Commutateur °C/°F
    - Permet de choisir l'unité de température °C ou °F.
  8. Touche SENSOR
    - Appuyez sur cette touche pour lancer un test canal à 433 MHz de l'unité principale et de l'émetteur.
    - Lors du test canal, maintenez appuyée cette touche pendant 3 secondes pour l'arrêter.
  9. Touche RCC
    - Appuyez dessus pour recevoir le signal radio-piloté.
    - Lors du test de réception du signal radio-piloté, maintenez appuyée cette touche pendant 3 secondes pour désactiver la synchronisation.
  10. Touche RESET
    - En cas de dysfonctionnement, utilisez un fil métallique pour enfoncez ce bouton et réinitialiser toutes les valeurs.
  11. Couvercle du compartiment des piles


## EMETTEUR :



1. Voyant
  - Se met à clignoter lorsque l'émetteur transmet des données.
  - Affichage du canal, température et humidité.
2. Écran LCD
3. Sélecteur de CHANNEL

- Règle l'unité émettrice sur le canal 1, 2 ou 3.
4. Touche RESET
  - Appuyez dessus pour réinitialiser l'émetteur.
  5. Support de montage mural
  - Permet de fixer l'unité émettrice pour une installation sur le mur.
  6. Compartiment de piles

### **INDICATEUR DE FORCE DU SIGNAL**

Le voyant se met à clignoter à la réception du signal horaire. Si la station météo radio-pilotée reçoit le signal avec succès, un symbole de synchronisation de l'heure  apparaît sur l'écran LCD. L'horloge a déjà reçu le signal de l'heure radio-pilotée. Dans les autres cas, le symbole de la force du signal n'apparaît pas sur l'écran LCD.

#### ***Remarque :***

Vous pouvez utiliser la touche « RCC » pour recevoir manuellement le signal horaire. Le mode de réception sera automatiquement désactivé au bout de 6 à 16 minutes. Le mode réception consomme plus d'énergie, cela peut affecter la durabilité des piles.

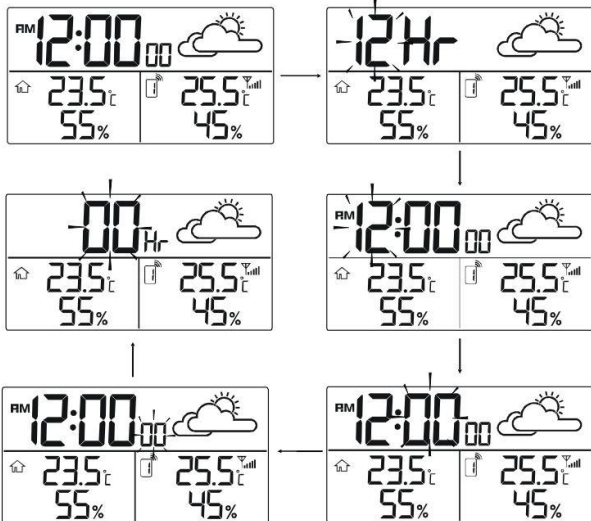
### **HEURE D'ÉTÉ (DST)**

La station météo a été programmée pour passer automatiquement à l'heure d'été. En été, la station de température affiche « DST » sur l'écran LCD.

### **REGLAGE DE L'HEURE**

Vous pouvez régler l'heure manuellement si la station météo ne reçoit pas le signal horaire avec succès. Dès réception de l'émetteur, l'horloge se synchronise automatiquement avec l'heure reçue.

- En mode normal, maintenez appuyée « DISPLAY SET » pendant 3 s jusqu'à ce que les chiffres des heures se mettent à clignoter.
- Utilisez « +/- » pour sélectionner le format 12/24 heures.
- Appuyez de nouveau sur « DISPLAY SET » pour régler les heures pendant que les chiffres clignent.
- Utilisez « +/- » pour régler la valeur des chiffres clignotants.
- L'opération ci-dessus doit être effectuée dans l'ordre suivant : 12/24 H >Heures>Minutes >Secondes >Décalage horaire.



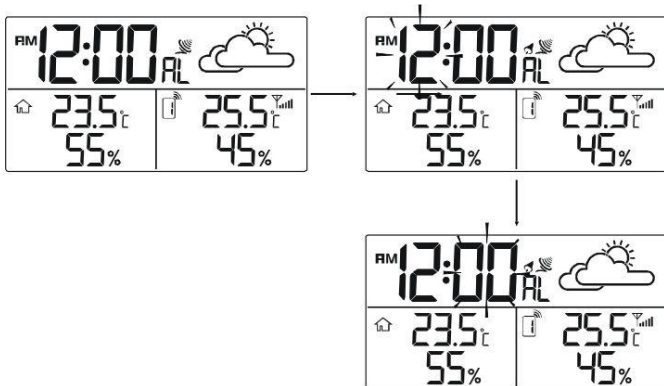
- Maintenez appuyée « DISPLAY SET » pendant 3 s pour mémoriser et quitter le réglage.

### **Remarque :**

Vous pouvez définir un autre fuseau horaire si votre heure locale est différente de celle radio-pilotée reçue. Le décalage horaire peut être de -23 à +23 heures. Une fois le décalage horaire réglé, la station météo affiche l'heure radio-pilotée reçue plus/moins le décalage horaire.

### **REGLAGE DE L'HEURE D'ALARME**


- En mode normal, maintenez appuyée « ALARM SET » pendant 3 s jusqu'à ce que les chiffres des heures se mettent à clignoter.
- Utilisez « +/- » pour régler la valeur des chiffres clignotants.
- Appuyez de nouveau sur « ALARM SET » pour régler les minutes lorsque les chiffres des minutes clignotent.
- Utilisez « +/- » pour régler la valeur des chiffres clignotants.
- Appuyez sur « ALARM SET » pour mémoriser et quitter.



**Remarque :**

- En mode alarme l'icône « AL » apparaît sur l'écran LCD.
- L'alarme sera activée automatiquement dès que l'heure de l'alarme est réglée.

**UTILISATION DE LA FONCTION RAPPEL D'ALARME**

- Réglez l'heure de l'alarme comme décrit dans la section ci-dessus.
- Appuyez sur « ALARM SET » pour afficher l'heure de l'alarme, appuyez de nouveau pour activer l'alarme ; l'icône de l'alarme  sera affiché sur l'écran LCD.
- L'alarme se déclenche dès que la station météo atteint l'heure de l'alarme. Suivez les instructions ci-après pour arrêter l'alarme :
  - a). Arrêt automatique après deux minutes si aucune opération n'est effectuée ; l'alarme sera programmée pour le lendemain.
  - b). Appuyez sur « SNOOZE » pour accéder au mode rappel d'alarme où celle-ci se déclenche à nouveau au bout de 5 minutes.
  - c). Appuyez sur « ALARM SET » pour désactiver l'alarme.

**Remarque :**

- Le rappel d'alarme reste activé pendant 24 heures.
- En mode rappel d'alarme, l'icône de l'alarme clignote en continu.

**A PROPOS DE INDICATEURS METEO**

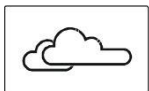
Le baromètre intégré peut détecter les changements dans la pression atmosphérique. Il peut prévoir les conditions météorologiques des 12-24 prochaines heures sur la base des données collectées.



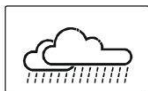
Ensoleillé



Partiellement nuageux



Nuageux



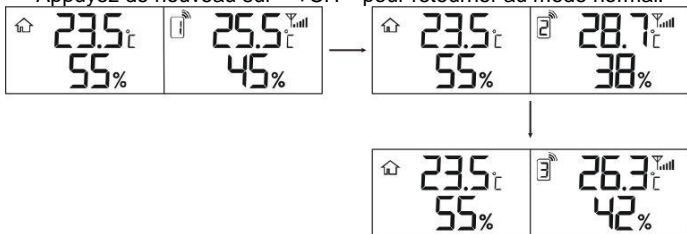
Pluvieux

### **Remarque :**

- Les prévisions météo basées sur la pression sont généralement précises à 70% - 75%.
- Il s'agit des prévisions météo des 12-24 prochaines heures. Elles ne reflètent pas forcément les conditions actuelles.

### **AFFICHER LE CANAL**

- Le canal affiché par défaut est le canal 1. En mode affichage normal, appuyez sur « +CH » pour consulter la température et l'humidité extérieures des canaux 1 à 3.
- Maintenez appuyée « +CH » pendant 3 secondes pour retourner au mode changement automatique de canal.
- Appuyez de nouveau sur « +CH » pour retourner au mode normal.



### **Remarque :**

En mode changement automatique de canal, le canal change automatiquement chaque 4 secondes.

### **LECTURE DES TEMPÉRATURES ET HUMIDITÉ INTÉRIEURES ET EXTERIEURES**

- Faites glisser le commutateur « °C/°F » pour sélectionner l'unité de température (Celsius ou Fahrenheit).

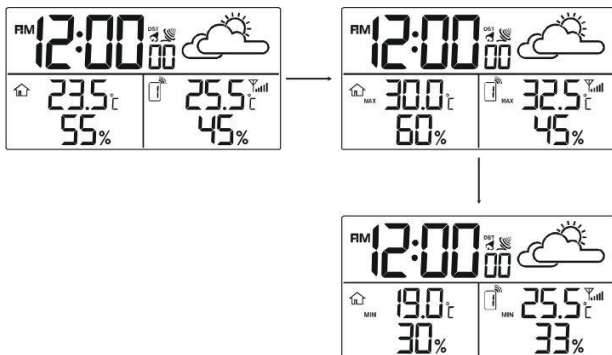
- Appuyez « CH/+ » pour basculer entre les 3 canaux et consulter leurs températures et humidités.

**Remarque :**

- Pour modifier le canal de transmission après que vous en avez affecté un à l'unité émettrice, retirez puis remettez les piles ou réinitialisez l'unité.
- « --- » s'affiche sur l'écran LCD si aucun signal n'est reçu ou la transmission est perturbée.
- Déplacez la station météo ou l'émetteur et veillez à ce qu'ils restent toujours dans la portée optimale d'environ 50 mètres.
- Réinitialisez la station météo si plusieurs tentatives se terminent sans succès. Essayez de placer la station météo là où les signaux sont bien reçus.

**CONSULTATION ET SUPPRESSION DES TEMPÉRATURES ET HUMIDITÉ MAX./MIN.**

- Appuyez sur « MEM/- » pour consulter les températures max./min. ; maintenez appuyée la touche pour les afficher pendant 5 secondes.
- Maintenez appuyée « MEM/- » pendant 3 secondes pour effacer les températures maximales et minimales.



**Remarque :**

Tous les paramètres retrouvent leurs valeurs par défaut dès que l'unité principale est réinitialisée ou les piles réinstallées.



## ALERTE DE GEL


- Dès que la température extérieure est entre  $-2^{\circ}\text{C}$  et  $3^{\circ}\text{C}$  ( $28^{\circ}\text{F}$  -  $37^{\circ}\text{F}$ ), l'icône Alerte de gel ❄️ se mette à clignoter sur l'écran LCD.
- L'icône Alerte de gel ❄️ disparaît dès la température extérieure est en dehors de la plage de températures ci-dessus.



Icône alerte de gel

## REEMPLACEMENT DES PILES

Remplacez les piles par 2 piles AA dès que le rétroéclairage de l'écran LCD devient faible ; il faut également remplacer les piles de l'émetteur par 2 piles

AA neuves dès que l'indicateur piles faibles  apparaisse sur la zone extérieure de l'écran.

## SUGGESTIONS

- Chaque jour, la base se resynchronise automatiquement sur le signal d'horloge à 2:00, 8:00, 14:00 et 20:00.
- Éloignez l'horloge de toute source d'interférence (poste de télévision, ordinateur, etc.).
- Évitez de placer l'horloge sur ou à côté d'une plaque métallique.
- Évitez d'installer la base dans un espace fermé, par exemple un aéroport, un sous-sol, une tour ou une usine.
- Ne démarrez pas la réception depuis un élément en mouvement, par exemple un véhicule ou un train.



Par la présente Technotrade déclare que l'appareil WS 9252 et TX108DTH est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et ROHS 2011/65/CE. La déclaration de conformité UE originelle est disponible sur : [www.technoline.de/doc/4029665092522](http://www.technoline.de/doc/4029665092522)

## **SPÉCIFICATIONS**

### **BASE**

Intervalle de mesure de température : -40 - 70°C (-40 - 158°F)  
Plage d'utilisation recommandée : 0 - 45°C (32 - 113°F)  
Résolution : 0.1°C/°F  
Plage de mesure d'humidité : 20%~90%RH  
Plage d'utilisation recommandée : 20%~90%RH  
Résolution : 1%RH  
Signal radio-piloté : DCF77

### **DÉTECTEUR DE TÉLÉCOMMANDE**

Intervalle de mesure de température : -40 - 70°C (-40 - 158°F)  
Plage d'utilisation recommandée : -20 - 55°C (-4.0 - 131.0°F)  
Résolution : 0.1°C/°F  
Plage de mesure d'humidité : 20%~90%RH  
Plage d'utilisation recommandée : 20%~90%RH  
Résolution : 1%RH  
Fréquence d'émission : 433 MHz  
Puissance d'émission maximale : 8 dBm  
Portée de transmission RF : 50 mètres maximum  
Nombre de capteurs distants : 3 maximum  
Cycle de détection de température : Environ 60 - 64 secondes

### **ALIMENTATION ÉLECTRIQUE**

Unité principale : 3V, utilisez 2 piles AA 1.5V  
Unité d'extérieure : 3V, utilisez 2 piles AA 1.5V

### **DIMENSIONS**

Unité principale : 140(L)×100(H)×47(P)mm  
Unité d'extérieure : 65(L)×100(H)×35(P)mm

### **Qualité de la réception**

La station utilise la technologie de transmission sans fil pour récupérer le signal d'horloge et ajuster l'heure en conséquence. Comme avec tout

appareil de communication sans fil, la qualité de cette réception se dégrade dans les circonstances suivantes:

- longue distance de transmission
- Montagnes et vallées proches
- près d'une autoroute, d'un chemin de fer, d'un aéroport, d'une ligne à haute tension, etc.
- près d'un chantier de construction
- au milieu de hauts bâtiments
- à l'intérieur d'un bâtiment en béton
- à proximité d'un appareil électrique (ordinateur, téléviseur, etc.) et d'une structure métallique
- à l'intérieur d'un véhicule en déplacement

Placez la station à un endroit adapté pour une bonne réception des signaux radio, en l'occurrence près d'une fenêtre et loin de toute surface métallique et de tout appareil électrique.

### **Précautions**

- Installez l'appareil en intérieur.
- N'exposez pas l'appareil à des forces et des chocs excessifs.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, directs du soleil, à la poussière ou à l'humidité.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez tout contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas l'appareil dans le feu, elle risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le coffret de l'appareil et n'altérez aucun de ses composants.

### **Avertissements de sécurité concernant les piles**

- Utilisez uniquement des piles alcalines, ne pas des piles rechargeables.
- Installez les piles en respectant le sens des polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne combinez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Retirez immédiatement les piles déchargées de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'envisagez pas d'utiliser votre appareil avant longtemps.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile dans le feu (elle risque d'exploser).
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse

mettre leurs bornes en court-circuit.

- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à une humidité extrême et aux rayons directs du soleil.
- Conservez vos piles hors de portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

Utilisez le produit uniquement pour son usage prévu!

### **Noter l'obligation de la Loi sur la batterie**



**Les piles ne doivent pas être déposées avec vos ordures ménagères. Dans le cas où vous le faites vous risquez de provoquer des dommages importants à votre environnement ou à la santé d'autrui. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre commerçant qui vous les a vendues ou d'office à une collecte. Vous en tant qu'utilisateur ou consommateur vous êtes obligés par la loi de retourner les piles usagées!**

### **Noter l'obligation de la Loi sur les appareils électriques**



**Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à votre point local de collecte de déchets ou à un centre de recyclage. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte des déchets sélectif.**



Séparez le carton d'emballage de tout sous carton éventuel en plastique. Tout bien trier conformément aux réglementations en matière de séparation des déchets.

# WS9252 – ESTACIÓN METEOROLÓGICA INALÁMBRICA RADIOCONTROLADA

## INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

Por favor, lea las instrucciones cuidadosamente y conserve el manual para futuras referencias.

### PRIMEROS PASOS

#### ***Antes de usar la unidad principal y el transmisor:***

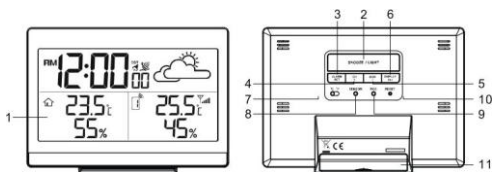
- Quita la tapa de las pilas en la unidad principal y en el transmisor.
- Coloque 2 pilas AA nuevas tanto en la unidad como en el transmisor, de acuerdo con las marcas de la polaridad en el compartimiento de las pilas.
- Vuelva a colocar la tapa de las pilas.
- Después de colocar las pilas, le aparecerán todos los segmentos de la pantalla LCD.
- Presione la tecla “RESET” de la unidad principal, y luego la tecla “RESET” del transmisor.
- Recibirá la señal de 433 MHz desde el transmisor para la prueba del canal en 8 segundos.
- Y transcurridos los 5 minutos que dura la prueba del canal, se activará automáticamente la recepción de la señal de radio control (RC).
- Con la función de radio control, la hora y la fecha actuales se sincronizarán automáticamente con la señal horaria transmitida desde Alemania (DCF77).

#### ***Nota:***

- La unidad puede utilizar hasta 3 transmisores remotos.
- Coloque el receptor y el transmisor dentro de la distancia eficaz de transmisión: 50 metros en circunstancias normales.
- En algunos casos, usted puede no recibir la señal inmediatamente, entonces puede reiniciar la unidad y el transmisor como se describió anteriormente.

### FUNCIONES PRINCIPALES

#### **UNIDAD PRINCIPAL:**



#### 1. Pantalla LCD

- Presenta la hora, la hora de alarma, la temperatura y la humedad en interiores y exteriores, y la previsión meteorológica.

#### 2. Tecla SNOOZE / LIGHT

- Púlsela para encender la luz de fondo durante 5 segundos.
- Cuando esté sonando la alarma, púlsela para que deje de sonar y activar el retardo de alarma.

#### 3. Tecla ALARM SET

- Púlsela para mostrar la hora de la alarma durante 5 segundos. Mientras que aparece la hora de la alarma, púlsela para activar o desactivar la función de alarma.
- Manténgala pulsada 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de la hora de alarma.
- Cuando esté ajustando la hora de la alarma, púlsela para pasar a ajustar el elemento siguiente, y púlsela para guardar los cambios y salir.

#### 4. Tecla CH/+

- Desde el modo normal de presentación, púlsela para seleccionar uno de los canales 1-3.
- Manténgala pulsada 3 segundos para activar el modo de cambio automático de canal. Púlsela otra vez para regresar al modo normal.
- En el modo de ajuste, púlsela para subir el valor de los dígitos que están parpadeando. Y manténgala pulsada para acelerar el proceso de ajuste.

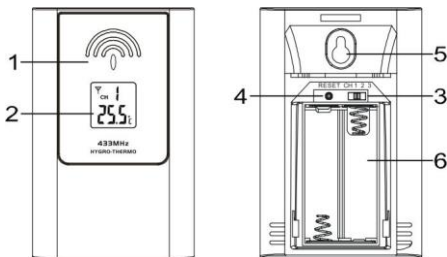
#### 5. Tecla MEM/-

- Desde el modo normal de presentación, púlsela para ver durante 5 segundos los registros de temperaturas máx./mín. interior y exterior.
- Manténgala pulsada durante 3 segundos para borrar los registros de las temperaturas máxima y mínima.
- En el modo de ajuste, púlsela para bajar el valor de los dígitos que están parpadeando. Y manténgala pulsada para acelerar el proceso de ajuste.

#### 6. Tecla DISPLAY SET

- Desde el modo normal de presentación, manténganla pulsada durante 3 segundos para ajustar la hora del reloj.
  - Cuando esté ajustando la hora, púlsela para ajustar el elemento siguiente, y manténgala pulsada 3 segundos para guardar los cambios y salir.
7. Interruptor deslizante °C/°F
    - Selecciona las unidades de la temperatura entre °C /°F.
  8. Tecla SENSOR
    - Púlsela para iniciar la prueba de 433 MHz del canal entre el transmisor y la unidad principal.
    - Durante la prueba de canal, manténgala pulsada 3 segundos para desactivarla manualmente.
  9. Tecla RCC
    - Púlsela para recibir la señal de Radio Control (RC) manualmente.
    - Durante la recepción RC, manténgala pulsada durante 3 segundos para desactivar la sincronización.
  10. Tecla RESET
    - En caso de tener un mal funcionamiento, presiónela usando un clip metálico para recuperar todos los valores de fábrica.
  11. Tapa de las pilas

## TRANSMISOR:




1. Indicador LED
  - Parpadea cuando la unidad remota transmite una lectura.
  - Presentación del canal, la temperatura y humedad.
2. Pantalla LCD
3. Selector deslizante CHANNEL
  - Asigna al transmisor el canal 1, 2 o 3.
4. Tecla RESET

- Púlsela para reiniciar el transmisor.
5. Orificio para colgar en la pared
  - Úselo para colgar el transmisor en la pared.
  6. Compartimento para baterías

## **INDICADOR DE FUERZA DE LA SEÑAL**

Cuando parpadea el indicador de señal indica que está recibiendo las señales horarias. Si la estación meteorológica RC recibe la señal

correctamente, un símbolo de sincronización horaria “” aparece en la LCD. La unidad ya ha recibido la señal horaria. De lo contrario, le aparecerá el símbolo de fuerza de la señal en la pantalla LCD.

### ***Nota:***

Usted puede pulsar la tecla “RCC” para recibir manualmente la señal horaria. El modo recepción se desactivará automáticamente transcurridos 6-16 minutos. El modo de recepción consume más energía de las pilas, lo que puede reducir la vida útil de las mismas.

## **HORARIO DE VERANO (DST)**

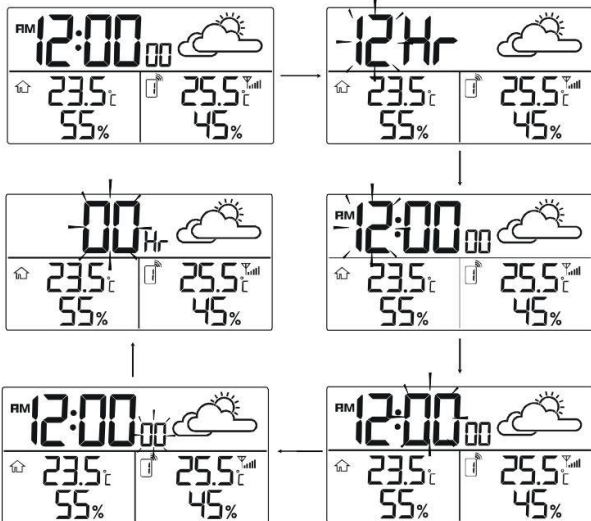
La estación meteorológica ha sido programada para cambiar automáticamente la hora cuando entre en vigor el horario de verano. Su estación de temperatura mostrará “DST” en la LCD durante el verano.

## **AJUSTAR LA HORA**

Si la estación meteorológica no recibe correctamente la señal horaria, usted puede ajustar la hora manualmente. Tan pronto como vuelva a recibir la señal del Transmisor, el reloj sincronizará automáticamente con la hora recibida.

- Desde el modo de presentación normal, mantenga pulsada la tecla “DISPLAY SET” 3 segundos hasta que parpadeen los dígitos del formato de la hora.
- Use las teclas “+” / “-” para seleccionar el formato 12/24 horas.
- Pulse otra vez la tecla “DISPLAY SET” para ajustar las horas con los dígitos de las horas parpadeando.
- Use las teclas “+” / “-” para ajustar el valor de los dígitos que están parpadeando.
- Realice la operación anterior en la secuencia: 12/24 Hr > Horas > Minutos > Segundos > Diferencia horaria.





- Mantenga pulsada la tecla “DISPLAY SET” durante 3 segundos para guardar los cambios y salir.

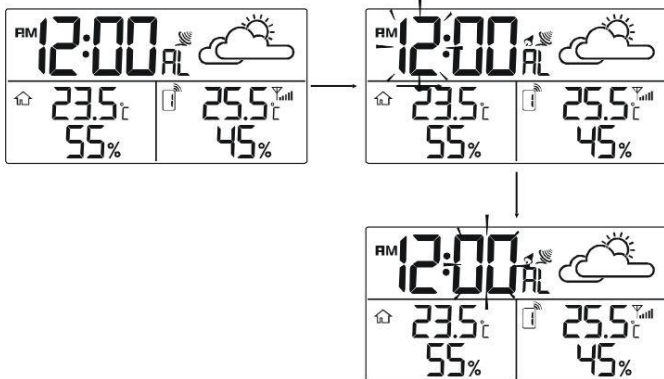
### **Nota:**

Si su hora local es diferente de la hora RC recibida, usted puede establecer la zona horaria que desee. La diferencia horaria disponible va desde -23 horas hasta +23 horas. Después de establecer la diferencia horaria deseada, la estación meteorológica le mostrará la hora RC que haya recibido más/menos la diferencia horaria establecida.

### **AJUSTAR LA HORA DE LA ALARMA**

- Desde el modo de presentación normal, mantenga pulsada la tecla “ALARM SET” 3 segundos hasta que parpadeen los dígitos de las horas.
- Use las teclas “+” / “-” para ajustar el valor de los dígitos que están parpadeando.
- Pulse otra vez la tecla “ALARM SET” para ajustar el valor de los minutos con los dígitos de los minutos parpadeando.

- Use las teclas “+” / “-” para ajustar el valor de los dígitos que están parpadeando.
- Pulse la tecla “ALARM SET” para guardar los cambios y salir.



**Nota:**

- En el modo de alarma, el icono “AL” aparecerá en la LCD.
- La función de alarma se activará automáticamente una vez que ajuste la hora de la alarma.

**USAR LA ALARMA Y LA FUNCIÓN DE RETARDO DE ALARMA**

- Ajuste la hora de alarma como se describe en la sección previa.
- O pulse la tecla “ALARM SET” para mostrar la hora de la alarma, púlsela otra vez para activar la función de alarma con el icono “🔔” apareciendo en la LCD.
- Cuando el reloj de la estación meteorológica alcance la hora de alarma, esta empezará a sonar. Esta se puede parar con el siguiente procedimiento:
  - a). Parada automática después de sonar dos minutos sin tocar ninguna tecla y se volverá a activar para el día siguiente.
  - b). Pulsar la tecla “SNOOZE” para activar el retardo de alarma y la alarma sonará otra vez pasados 5 minutos.
  - c). Pulsar la tecla “ALARM SET” para desactivar la función de alarma.

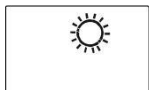
**Nota:**

- Puede usar el retardo de alarma continuamente en 24 horas.

- Durante el periodo de retardo de alarma, el icono de la alarma permanece parpadeando.

### **ACERCA DEL INDICADOR ATMOSFÉRICO**

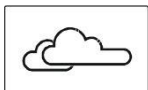
El barómetro integrado puede indicarnos de cambios en la presión atmosférica. Basándose en los datos recogidos, puede predecir las condiciones atmosféricas para las próximas 12-24 horas.



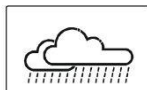
Soleado



Parcialmente nublado



Nublado



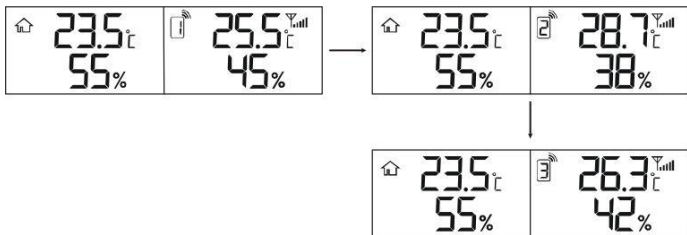
Lluvioso

#### ***Nota:***

- La exactitud de de una previsión meteorológica basada en la presión general es de un 70 a un 75%.
- La previsión meteorológica está referida a las próximas 12-24 horas. Puede ser que no refleje la situación actual.

### **VER EL CANAL DE TRANSMISIÓN**

- El canal de transmisión por defecto es el Canal 1. Desde el modo de presentación normal, pulse la tecla “+CH” para comprobar la temperatura exterior desde el canal 1 al 3.
- Mantenga pulsada la tecla “+CH” durante 3 segundos para activar el modo de cambio automático de canal.
- Pulse “+CH” otra vez para regresar al modo normal.



#### ***Nota:***

En el modo de cambio automático de canal, estos cambian automáticamente cada 4 segundos.

## LEER LOS REGISTROS DE TEMPERATURA Y HUMEDAD INTERIOR/EXTERIOR

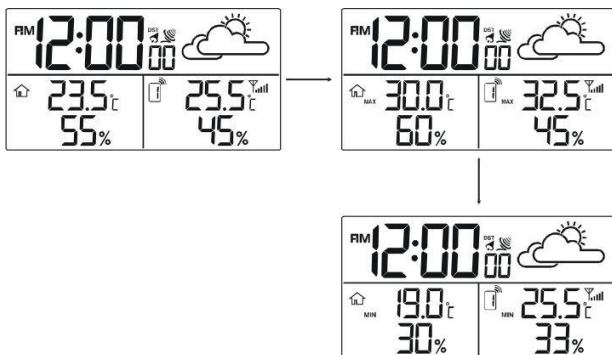
- Presione el interruptor “°C/°F” para cambiar la unidad de temperatura a Celsius o Fahrenheit.
- Pulse la tecla “CH/+” para cambiar los canales entre los 3 canales disponibles y leer sus temperaturas.

### **Nota:**

- Una vez que asigne el canal a un transmisor, sólo podrá cambiarlo si quita las pilas o si reinicia la unidad.
- Si no se reciben las señales o hay interferencias en la transmisión, “---” aparecerá en la LCD.
- Cambie de ubicación la estación o el transmisor y asegúrese de que la transmisión está dentro del alcance efectivo de 50m aprox.
- Tras varios intentos fallidos, por favor reinicie completamente la estación meteorológica. Pruebe donde su estación meteorológica multifuncional reciba mejor las señales.

## COMPROBAR Y ELIMINAR LOS REGISTROS MAX/MIN. REGISTROS DE TEMPERATURA Y HUMEDAD

- Pulse la tecla “MEM/-” para comprobar y ver durante 5 segundos los registros de temperatura máxima/mínima.
- Mantenga pulsada la tecla “MEM/-” durante 3 segundos para eliminar los registros de las temperaturas máxima y mínima.



## **Nota:**

Una vez que reinicie o cambie las pilas de la unidad principal, se recuperarán todos los valores predeterminados de fábrica.

## **ALERTA DE HIELO**

- Cuando la temperatura exterior esté dentro del margen  $-2^{\circ}\text{C}\sim 3^{\circ}\text{C}$  ( $28^{\circ}\text{F}\sim 37^{\circ}\text{F}$ ), el icono de alerta de hielo “❄️” aparecerá en la LCD y parpadeando continuamente.
- El icono de alerta de hielo “❄️” desaparecerá cuando la temperatura exterior salga del margen de temperaturas anterior.



Icono de alerta de hielo

## **SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS**

Cuando la presentación en la LCD sea muy débil, reemplace las 2 pilas AA a la vez; cuando aparezca el indicador de batería baja “❄️” en la ventana de la temperatura exterior, indica que la carga de las pilas del transmisor no es suficiente y debería reemplazar las 2 pilas AA inmediatamente.

## **RECOMENDACIONES**

- La unidad buscará automáticamente la señal horaria todos los días a las 2:00, 8:00, 14:00 y 20:00.
- Siempre coloque la unidad lejos de fuentes de interferencia, tales como TVs, ordenadores, etc.
- Evite colocar la unidad sobre una placa de metal o cerca de ella.
- Recintos cerrados como aeropuertos, sótanos, bloques de pisos o fábricas no están recomendados.
- No comience con la recepción en un objeto en movimiento, tal como un vehículo o un tren.



Por medio de la presente Technotrade declara que el WS 9252 y TX108DTH cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/EU y ROHS 2011/65/CE. El original de la declaración de conformidad UE se puede encontrar en: [www.technoline.de/doc/4029665092522](http://www.technoline.de/doc/4029665092522)

## **ESPECIFICACIONES**

### **UNIDAD PRINCIPAL**

Margen de medida de la temperatura: -40.0~70.0°C (-40.0~158.0°F)  
Margen recomendado de funcionamiento: 0~45.0°C (32.0~113.0°F)  
Resolución: 0.1°C/°F  
Margen de medida de la humedad: 20%~90%RH  
Margen recomendado de funcionamiento: 20%~90%RH  
Resolución: 1%RH  
Señal radiocontrolada: DCF77

### **SENSOR REMOTO**

Margen de medida de la temperatura: -40.0~70.0°C (-40.0~158.0°F)  
Margen recomendado de funcionamiento: -20.0~55.0°C (-4.0~131.0°F)  
Resolución: 0.1°C/°F  
Margen de medida de la humedad: 20%~90%RH  
Margen recomendado de funcionamiento: 20%~90%RH  
Resolución: 1%RH  
Frecuencia de transmisión: 433 MHz  
Potencia máxima de transmisión: 8 dBm  
Alcance de transmisión RF: máximo 50 metros  
Núm. de sensores remotos: hasta 3 unidades  
Ciclo de lectura de temperatura: Alrededor de 60~64 segundos

### **ALIMENTACIÓN**

Unidad principal: 3V, use 2 pilas AA de 1.5V  
Sensor remoto: 3V, use 2 pilas AA de 1.5V

### **DIMENSIONES**

Unidad principal: 140(An)×100(Al)×47(P)mm  
Sensor remoto: 65(An)×100(Al)×35(P)mm

## **Efectos ambientales en la recepción**

La estación térmica obtiene la hora exacta con tecnología inalámbrica. Al igual que todos los dispositivos inalámbricos, la recepción puede verse afectada por las siguientes circunstancias:

- largas distancias de transmisión
- proximidad de montañas y valles
- proximidad de autopistas, vías de tren, aeropuertos, cables de alta tensión, etc.
- proximidad de edificios en construcción
- entre edificios altos
- en el interior de edificios de hormigón
- proximidad de aparatos eléctricos (PCs, TVs, etc.) y de estructuras metálicas
- en el interior de vehículos en movimiento

Coloque la estación en una posición donde obtenga una señal óptima, p.ej. cerca de una ventana y lejos de superficies metálicas o aparatos eléctricos.

## **Precauciones**

- Esta unidad está diseñada para usarla solamente en interiores.
- No someta unidad a fuerzas o golpes excesivos.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, directa a los rayos del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite el contacto con cualquier material corrosivo.
- No se deshaga de esta unidad arrojándola al fuego ya que puede explotar.
- No abra la carcasa trasera interior ni manipule ninguno de los componentes de esta unidad.

## **Advertencias de seguridad sobre las baterías**

- Utilizar solamente baterías alcalinas. No utilizar recargables baterías.
- Coloque las baterías correctamente haciendo coincidir la polaridad (+/-).
- Reemplace siempre el juego completo de baterías.
- Nunca mezcle baterías usadas y nuevas.
- Quite las baterías gastadas inmediatamente.
- Saque las baterías cuando no use la unidad.
- No recargue las baterías ni las arroje al fuego ya que pueden reventar.

- Compruebe que guarda las baterías alejadas de objetos metálicos ya que un contacto con estos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las baterías a altas temperaturas, humedad o a los rayos directos del sol.
- Guarde las baterías lejos del alcance de los niños. Pueden atragantarse con ellas.

Utilice el producto sólo para la finalidad expuesta!

### Obligación en virtud de la ley de baterías



**Las baterías usadas no deben ser eliminadas en la basura doméstica. Si las baterías llegan al medio ambiente, éstas pueden ocasionar graves efectos para la salud o para el propio medio ambiente. Puede devolver las baterías usadas de forma gratuita a su distribuidor o suministrador. Según la ley, como consumidor uste está obligado a devolver las baterías usadas!**

### Obligación en virtud de la ley de los dispositivos eléctricos



**Este símbolo indica que no debe arrojar los dispositivos eléctricos a la basura doméstica general cuando alcancen el final de su vida a útil. Lleve su aparato a un punto de recogida selectiva de basura o a un centro de reciclaje. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea, y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de basuras.**



## GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Lees de instructies a.u.b. zorgvuldig en bewaar de handleiding als eventueel naslagwerk.

### AAN DE SLAG

***Voordat u de hoofdeenheid en zender in gebruik neemt:***

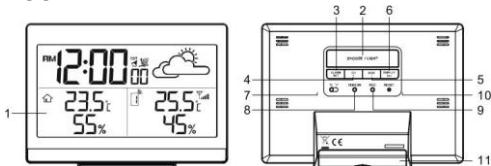
- Verwijder het batterijklepje van de hoofdeenheid en zender.
- Installeer 2 nieuwe type AA batterijen voor beide de hoofdeenheid en zender, let hierbij op de polariteitmarkering in de batterijhouder.
- Plaats het batterijklepje terug.
- Zodra de batterijen zijn geïnstalleerd, zullen alle segmenten van de LCD oplichten.
- Druk eerst op de “RESET”-toets op de hoofdeenheid en vervolgens op de “RESET”-toets van de zender.
- Het 433 MHz signaal voor de kanaaltest zal binnen 8 seconden automatisch worden ontvangen.
- En na 5 minuten voor de kanaaltest, wordt automatisch de radiogestuurde signaalontvangst gestart.
- Radiogestuurde functie, de huidige tijd & datum worden automatisch gesynchroniseerd met het tijdsignaal uitgezonden door Duitsland (DCF77).

### ***Opmerking:***

- Het apparaat kan met tot op 3 externe zenders werken.
- Plaats het apparaat en de zender binnen het effectieve overdrachtbereik: 50 meter in normale omstandigheden.
- Het signaal wordt in sommige gevallen niet onmiddellijk ontvangen, stel het apparaat en de zender dan a.u.b. opnieuw terug zoals hierboven beschreven.

# HOOFDEIGENSCHAPPEN

## HOOFDEENHEID:



### 1. LCD-scherm

- Weergave van tijd, alarmtijd, buiten- en binnentemperatuur en weersverwachting.

### 2. “SNOOZE / LIGHT”-toets

- Indrukken om het achtergrondlicht voor 5 seconden in te schakelen.
- Wanneer het alarm klinkt, kunt u op deze toets drukken om het huidige alarm te stoppen en de snoozefunctie in te schakelen.

### 3. “ALARM SET”-toets

- Indrukken om de alarmtijd voor 5 seconden weer te geven. Tijdens de weergaveperiode van de alarmtijd indrukken om de alarmfunctie in/uit te schakelen.
- Voor 3 seconden ingedrukt houden om de instellingsmodus voor de alarmtijd te openen.
- In de alarminstellingsmodus indrukken om de instellingen te doorlopen, en indrukken om de instellingen op te slaan en te verlaten.

### 4. “CH/+”-toets

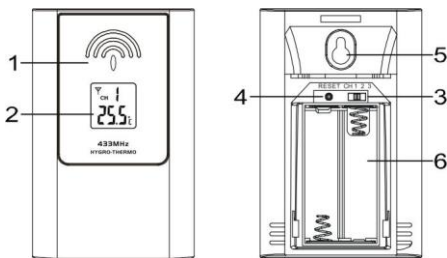
- In normale modus indrukken om kanaal 1 tot kanaal 3 te selecteren.
- Voor 3 seconden ingedrukt houden om de automatische kanaalwisseling in te schakelen. Nogmaals indrukken om terug te keren naar de normale modus.
- In instellingsmodus indrukken om de waarde van het knipperende cijfer te verhogen. En de toets ingedrukt houden om sneller in te stellen.

### 5. “MEM/-”-toets

- Indrukken om de geregistreeerde max./min. binnen- en buitentemperatuur te controleren en voor 5 seconden weer te geven.
- Voor 3 seconden ingedrukt houden om de max./min. temperatuurregistraties te wissen.

- In instellingsmodus indrukken om de waarde van het knipperende cijfer te verlagen. En de toets ingedrukt houden om sneller in te stellen.
6. “DISPLAY SET”-toets
    - In normale modus 3 seconden ingedrukt houden om de instellingsmodus voor de tijd te openen.
    - In tijdstellingsmodus indrukken om de instellingen te doorlopen, en 3 seconden ingedrukt houden om de instellingen op te slaan en te verlaten.
  7. “°C/°F”-schuifschakelaar
    - Temperatuureenheid wisselen tussen °C/°F.
  8. “SENSOR”-toets
    - Indrukken om de 433 MHz voor de hoofdeenheid & zender te starten.
    - Tijdens de ontvangsttest 3 seconden ingedrukt houden om de kanaaltest handmatig uit te schakelen.
  9. “RCC”-toets
    - Indrukken om het radiogestuurde signaal handmatig te ontvangen.
    - Tijdens de radiogestuurde ontvangst 3 seconden ingedrukt houden om de synchronisatie uit te schakelen.
  10. “RESET”-toets
    - In geval van storing indrukken met een paperclip om alle waarden terug te stellen.
  11. Batterijklepje


## ZENDER:



1. LED-indicator
  - Knippert wanneer de afstandseenheid een lezing zendt.
  - Weergave van het kanaal, de temperatuur en de vochtigheid.
2. LCD-scherm

3. "CHANNEL"-schuifschakelaar
  - Wijst de zender toe aan Kanaal 1, 2 of 3.
4. "RESET"-toets
  - Indrukken om de zender terug te stellen.
5. Houder voor muurmontage
  - Gebruikt om de zender op de muur te houden.
6. Batterijvak

### **SIGNAALSTERKTE INDICATOR**

Een knipperende signaalindicator betekent dat de tijdsignalen momenteel worden ontvangen. Als het radiogestuurde weerstation het signaal succesvol ontvangt, verschijnt er een sync-tijdsymbooltje "  " op de LCD. Het apparaat heeft het tijdsignaal al ontvangen. Zo niet, zal het signaalsterktesymbooltje uit de LCD-display verdwijnen.

### ***Opmerking:***

U kunt op de "RCC"-toets drukken om het tijdsignaal handmatig te ontvangen. De ontvangstmodus zal na 6-16 minuten automatisch uitschakelen. De ontvangstmodus verbruikt meer batterijcapaciteit, waardoor de levensduur van de batterij kan worden verkort.

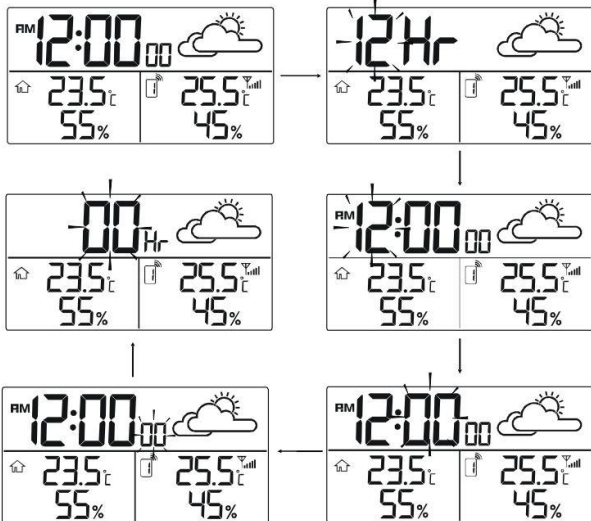
### **ZOMERTIJD (DST)**

Het weerstation is zodanig geprogrammeerd dat het automatisch de tijd wisselt wanneer de zomertijd in effect treedt. Uw weerstation zal in de zomer "DST" op de LCD weergeven.

### **TIJDINSTELLING**

Mocht het weerstation het tijdsignaal niet succesvol ontvangen, dan kunt u de tijd handmatig instellen. Zodra de zender weer is ontvangen, zal het temperatuurstation zichzelf automatisch met de ontvangen tijd synchroniseren.

- Houd in normale modus de "DISPLAY SET"-toets voor 3 seconden ingedrukt totdat de cijfers van het Uurformaat beginnen te knippen.
- Druk op de "+" / "-"-toets om het 12/24 uurformaat te selecteren.
- Druk nogmaals op de "DISPLAY SET"-toets om de instelling naar Uur te vervolgen, de Uurcijfers zullen nu knippen.
- Druk op de "+" / "-"-toets om de waarde van het knipperende cijfer aan te passen.
- Herhaal de bovengenoemde procedure in deze volgorde: 12/24 Uur > Uur > Minuut > Seconde > Tijdverschil.



- Houd de “DISPLAY SET”-toets 3 seconden ingedrukt om de instellingen op te slaan en te verlaten.

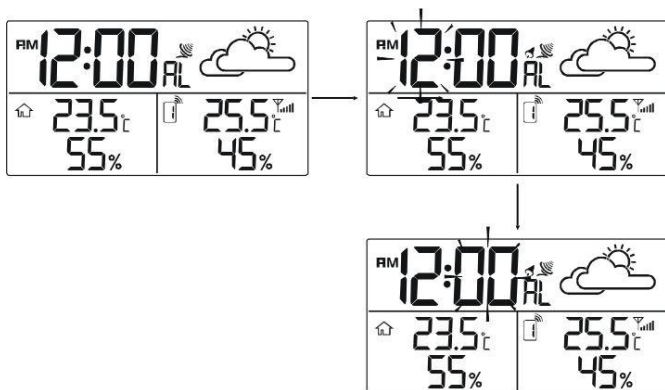
### **Opmerking:**

Als uw plaatselijke tijd verschilt van de radiogestuurde ontvangen tijd, dan kunt u het gewenste tijdsverschil instellen. Het beschikbare tijdsverschil is -23 uur tot +23 uur. Nadat het gewenste tijdsverschil is ingesteld, zal het weerstation de radiogestuurde ontvangen tijd weergeven plus/minus het tijdsverschil.

### **ALARMTIJDINSTELLING**

- Houd in normale modus de “ALARM SET”-toets voor 3 seconden ingedrukt totdat de Uurcijfers knipperen.
- Druk op de “+” / “-”-toets om de waarde van het knipperende cijfer aan te passen.
- Druk nogmaals op de “ALARM SET”-toets om de instellingswaarde te vervolgen naar Minuut, de Minuutcijfers zullen nu knipperen.
- Druk op de “+” / “-”-toets om de waarde van het knipperende cijfer aan te passen.


- Druk nogmaals op de “ALARM SET”-toets om de instellingen op te slaan en te verlaten.



### **Opmerking:**

1. Het “AL”-icoontje zal in alarmmodus op de LCD verschijnen.
2. De alarmfunctie schakelt automatisch in zodra u de alarmtijd hebt ingesteld.

### **DE ALARM-EN SNOOZEFUNCTIE GEBRUIKEN**

- Stel de gewenste alarmtijd in zoals is beschreven in de sectie hierboven.
- Of druk op de “ALARM SET”-toets om de alarmtijd weer te geven, druk nogmaals in om de alarmfunctie in te schakelen, het alarmicoontje “” zal op de LCD verschijnen.
- Het alarm zal klinken zodra het weerstation de ingestelde alarmtijd bereikt. U kunt het alarm nu als volgt stoppen:
- Het alarmgeluid schakelt na twee minuten automatisch uit als er geen enkele actie wordt uitgevoerd en zal de volgende dag opnieuw klinken.
- Door op de “SNOOZE”-toets te drukken om het alarm tijdelijk te stoppen en na 5 minuten weer te laten klinken.
- Door op de “ALARM SET”-toets te drukken om de alarmfunctie uit te schakelen.

### **Opmerking:**

- De snoozefunctie kan onafgebroken in 24 uur worden gebruikt.

- Het alarmicoontje zal tijdens de snoozefunctie knipperen.

## OVER DE WEERINDICATOR

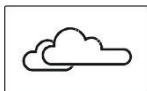
De ingebouwde barometer kan schommelingen in de atmosferische druk waarnemen. Het kan de weersomstandigheden voor de komende 12-24 uur voorspellen, gebaseerd op de gemeten gegevens.



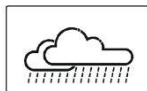
Zonnig



Lichtbewolkt



Bewolkt



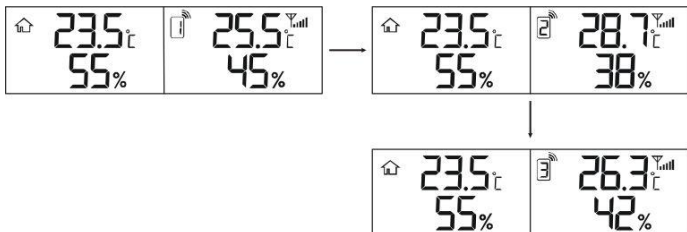
Regenachtig

### **Opmerking:**

- De nauwkeurigheid van de algemene drukgebaseerde weersvoorspelling is ongeveer 70% tot 75%.
- Deze weersverwachting geldt voor de komende 12-24 uur. Het vertegenwoordigt niet noodzakelijk de huidige situatie.

## HET KANAAL WEERGEVEN

- Het standaard weergegeven kanaal is kanaal 1. Druk in normale modus op de "+CH"-toets om de buitentemperatuur & vochtigheidsgraad van kanaal 1 tot kanaal 3 te controleren.
- Houd de "+/CH"-toets 3 seconden ingedrukt om de automatische kanaalwisseling in te schakelen, zodat de kanalen automatisch worden gewisseld.
- Druk nogmaals op de "+/CH"-toets om terug te keren naar de normale modus.



### **Opmerking:**

De automatische kanaalwisseling verandert elke 4 seconden automatisch van kanaal.

## VOCHTIGHEID- EN BINNEN- EN BUITENTEMPERATUURREGISTRATIES LEZEN

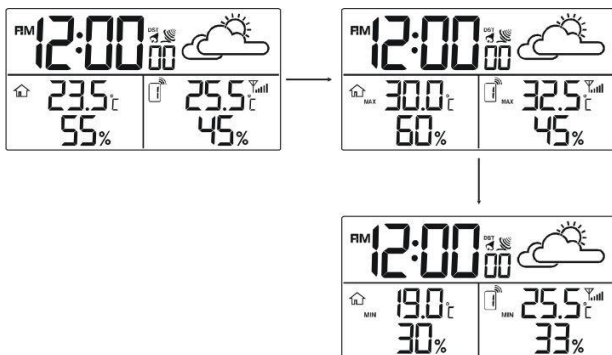
- Schuif de “°C/°F”-schakelaar om de temperatuureenheid te wisselen tussen Celsius en Fahrenheit.
- Druk op de “CH/+”-toets om tussen de 3 beschikbare kanalen te wisselen en hun temperatuur en vochtigheid te controleren.

### **Opmerking:**

- Nadat het kanaal eenmaal is toegewezen aan één zender, kunt u dit alleen veranderen door de batterijen te verwijderen of het apparaat terug te stellen.
- Als er geen signalen worden vervangen of als de overdracht is verstoord, zal “---” op de LCD verschijnen.
- Verplaats het weerstation of de zender in dit geval en controleer of de zender binnen het effectieve bereik van ca. 50 meter is.
- Als het na meerdere pogingen nog steeds mislukt, dient u het weerstation goed terug te stellen. Probeer uit waar uw multifunctioneel weerstation de signalen het beste ontvangt.

## MAX/MIN TEMPERATUUR- EN VOCHTIGHEIDREGISTRATIES CONTROLEREN EN WISSEN

- Druk op de “MEM/-”-toets om de maximum / minimum temperatuurregistraties voor 5 seconden te controleren.
- Houd de “MEM/-”-toets 3 seconden ingedrukt om de maximum en minimum temperatuurregistraties te wissen.





### **Opmerking:**

Na een terugstelling uit te voeren of de batterijen van de hoofdeenheid opnieuw te installeren, worden alle waarden teruggesteld naar de standaard waarden.

### **IJSALARM**

- Wanneer de buitentemperatuur binnen het bereik van  $-2^{\circ}\text{C}\sim 3^{\circ}\text{C}$  ( $28^{\circ}\text{F}\sim 37^{\circ}\text{F}$ ) valt, zal het IJsalarmicoontje “❄” op de display blijven knipperen.
- Het IJsalarmicoontje “❄” zal verdwijnen wanneer de buitentemperatuur weer buiten het hierboven genoemde temperatuurbereik valt.



IJsalarmicoontje

### **BATTERIJEN VERVANGEN**

Wanneer de LCD donkerder raakt, dient u onmiddellijk 2 nieuwe type AA batterijen te installeren; wanneer de “lage batterij”-indicator “❌” in het buitenvenster verschijnt, dan is de batterijcapaciteit van de zender te laag en dient u onmiddellijk 2 nieuwe type AA batterijen te installeren.

### **SUGGESTIE**

- Het apparaat zal dagelijks naar het tijdsignaal zoeken om 2:00, 8:00, 14:00 en 20:00.
- Plaats het toestel altijd uit de buurt van storingsbronnen, zoals TV-toestellen, computers enz.
- Plaats het toestel niet op of naast metalen platen.
- Omsloten ruimtes zoals een vliegveld, kelder, torenblok of fabriek zijn niet aanbevolen.
- Probeer niet om het signaal te ontvangen op een bewegend voertuig, zoals een auto of trein.



Hierbij verklaart Technotrade dat het toestel WS 9252 en TX108DTH in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en ROHS 2011/65/EG. De oorspronkelijke EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op: [www.technoline.de/doc/4029665092522](http://www.technoline.de/doc/4029665092522)

## **SPECIFICATIES**

### **HOOFDEENHEID**

Temperatuurmeetbereik:	-40,0~70,0°C (-40,0~158,0°F)
Aanbevolen gebruiksbereik:	0~45,0°C (32,0~113,0°F)
Resolutie:	0,1°C/°F
Vochtigheidsmeetbereik:	20%~90%RH
Aanbevolen gebruiksbereik:	20%~90%RH
Resolutie:	1%RH
Radiogestuurd signaal:	DCF77

### **AFSTANDESENSOR**

Temperatuurmeetbereik:	-40,0~70,0°C (-40,0~158,0°F)
Aanbevolen gebruiksbereik:	-20,0~55,0°C (-4,0~131,0°F)
Resolutie:	0,1°C/°F
Vochtigheidsmeetbereik:	20%~90%RH
Aanbevolen gebruiksbereik:	20%~90%RH
Resolutie:	1%RH
Zendfrequentie:	433 MHz
Maximaal zendvermogen:	8 dBm
RF overdrachtbereik:	Maximum 50 meter
Aantal afstandsensoren:	Tot op 3 eenheden
Temperatuurmeetcyclus:	Ca. 60~64 seconden

### **VOEDING**

Hoofdeenheid:	3V, gebruik 2xAA 1,5V batterijen
Afstandsensor:	3V, gebruik 2xAA 1,5V batterijen

### **AFMETINGEN**

Hoofdeenheid:	140(B)×100(H)×47(D)mm
---------------	-----------------------

Afstandsensor:

65(B)×100(H)×35(D)mm

### **Milieueffecten op radio-ontvangst**

Het station behoudt de exacte tijd via draadloze technologie. Zoals met alle draadloze apparatuur kan de ontvangstkwaliteit in de volgende omstandigheden worden aangetast:

- lange zendafstand
- in de buurt van bergen en valleien
- in de buurt van snelwegen, spoorwegen, vliegvelden, hoogspanningskabels, enz.
- in de buurt van bouwterreinen
- in de buurt van hoge gebouwen
- binnenin betonnen gebouwen
- in de buurt van elektrische apparatuur (computers, TV's, enz.) en metalen structuren
- binnenin bewegende voertuigen

Plaats het station op een locatie met een optimaal signaal, bijv. dicht bij een raam en uit de buurt van metalen oppervlaktes of elektrische apparatuur.

### **Vorzorgsmaatregelen**

- Dit hoofdapparaat is uitsluitend bestemd voor binnenshuis gebruik.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen, direct zonlicht, stof en vocht.
- Niet onderdompelen het apparaat in water
- Vermijd contact met bijtende stoffen.
- Gebruik het apparaat niet in een vuur. Deze kan ontploffen.
- Niet open de behuizing en niet manipuleren structurele componenten van het apparaat.

### **Batterijvoorschriften**

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen oplaadbare batterijen.
- Installeer batterijen correct volgens de polariteitmarkeringen (+/-).
- Vervang altijd een volledige set batterijen.
- Combineer nooit gebruikte en nieuwe batterijen.
- Verwijder onmiddellijk uitgeputte batterijen.
- Verwijder batterijen wanneer niet in gebruik.
- Batterijen nooit opladen of in vuur werpen om ontploffing te voorkomen.

- Houd de batterijen niet in de nabijheid van metalen voorwerpen. Een contact kan een kortsluiting veroorzaken.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen omdat ze een verstikkingsgevaar vormen.
- Bewaar de verpakking voor eventueel toekomstig gebruik.

Gebruik het product alleen voor het doel waarvoor deze bestemd!

### Verordening verwijdering batterijen



**Oude batterijen horen niet in het huisvuil. Als batterijen in het milieu terecht komen kunnen deze milieu en gezondheidsproblemen tot gevolg hebben. U kunt gebruikte batterijen kosteloos bij uw handelaar of inzamelplaatsen teruggeven. U bent als gebruiker wettelijk verplicht oude batterijen, als omschreven, in te leveren.**

### Verordening verwijdering elektrische apparaten



**Dit symbool betekent dat elektrische apparatuur, wanneer hij het eind van zijn levensduur bereikt, niet mag worden afgevoerd met het gewone huishoudelijk afval. Breng de apparaat naar het plaatselijke inzamelpunt voor afval of recyclingcentrum. Dit is van toepassing voor alle landen van de Europese Unie en op de overige Europese landen met een systeem voor gescheiden afvalinzameling.**

## ISTRUZIONI PER L'UTENTE

Leggere le istruzioni con attenzione e conservare il manuale per futura consultazione.

### PER INIZIARE

#### ***Prima di usare l'unità principale e il trasmettitore:***

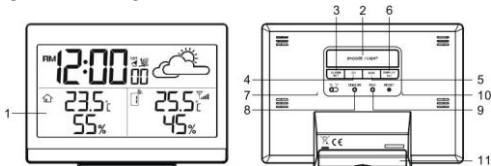
- Rimuovere il coperchio del vano batteria dell'unità principale e del trasmettitore.
- Installare 2 batterie AA nuove per l'unità principale e il trasmettitore, rispettando i segni della polarità nel vano batteria.
- Riposizionare il coperchio del vano batteria.
- Dopo l'installazione delle batterie, tutti i segmenti dell'LCD saranno visualizzati.
- Premere il tasto "RESET" dell'unità principale prima e successivamente premere il tasto "RESET" del trasmettitore.
- Esso riceverà automaticamente il segnale 433 MHz dal trasmettitore per il test del canale in 8 secondi.
- Dopo 5 minuti per il test del canale, esso passerà automaticamente alla ricezione del segnale RC.
- Le funzioni radiocontrollate, l'ora e la data corrente sono sincronizzate automaticamente con il segnale orario trasmesso dalla Germania (DCF77).

#### ***Nota:***

- L'unità può operare fino a 3 trasmettitori remoti.
- Posizionare l'unità e il trasmettitore entro un raggio di trasmissione effettivo: 50 m in circostanze usuali.
- In alcuni casi, non è possibile ricevere il segnale automaticamente, è necessario ripristinare l'unità e il trasmettitore nuovamente come descritto nella sezione precedente.

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

### UNITÀ PRINCIPALE:



#### 1. Display LCD

- Visualizzazione dell'orario, dell'ora della sveglia e della temperatura e umidità interna ed esterna e delle previsioni meteo.

#### 2. Tasto SNOOZE / LIGHT

- Premerlo per attivare la retroilluminazione per 5 secondi.
- Mentre la sveglia suona, premerlo per interrompere la sveglia corrente e attivare la funzione snooze.

#### 3. Tasto ALARM SET

- Premerlo per visualizzare l'ora della sveglia per 5 secondi. Quando l'orario della sveglia è visualizzato, premerlo per attivare/disattivare il funzionamento della sveglia.
- Premere e tenere premuto per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'ora della sveglia.
- In modalità impostazione sveglia, premerlo per scorrere le diverse voci delle impostazioni, e premerlo per salvare e uscire dalle impostazioni.

#### 4. Tasto CH/+

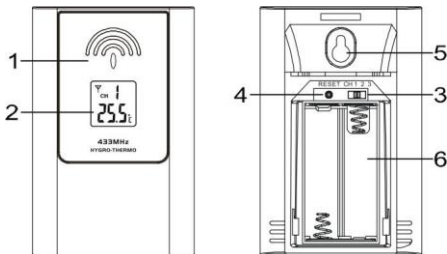
- In modalità normale, premerlo per selezionare dal canale 1 al canale 3.
- Premere e tenere premuto per 3 secondi per passare alla modalità cambio automatico canale. Premere nuovamente per ritornare alla modalità normale.
- In modalità impostazione, premerlo per regolare il valore della cifra lampeggiante verso l'alto. E premerlo senza rilasciarlo per accelerare l'impostazione.

#### 5. Tasto MEM/-

- In modalità normale, premerlo per controllare la temperatura interna ed esterna max/min per 5 secondi.
- Premerlo e tenerlo premuto per 3 secondi per cancellare le registrazioni della temperatura max./min.

- In modalità impostazione, premerlo per regolare il valore della cifra lampeggiante verso il basso. E premerlo senza rilasciarlo per accelerare l'impostazione.
6. Tasto DISPLAY SET
    - In modalità normale, premerlo e tenerlo premuto per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'ora.
    - In modalità impostazione ora, premerlo per scorrere le diverse voci delle impostazioni, e premerlo e tenerlo premuto per 3 secondi per salvare e uscire dalle impostazioni.
  7. Interruttore a scorrimento °C/°F
    - Selezionare l'unità della temperatura tra °C/°F.
  8. Tasto SENSOR
    - Premerlo per avviare il test del canale a 433 MHz per l'unità principale e il trasmettitore.
    - Durante il test del canale, premerlo e tenerlo premuto per 3 secondi per l'interruzione manuale.
  9. Tasto RCC
    - Premerlo per la ricezione manuale del segnale RC.
    - Durante la ricezione RC, premerlo e tenerlo premuto per 3 secondi per interrompere la sincronizzazione.
  10. Tasto RESET
    - In caso di malfunzionamento, premerlo utilizzando una graffetta metallica per resettare tutti i valori.
  11. Coperchio batteria

## TRASMETTITORE:




1. Indicatore LED
  - Lampeggia quando l'unità remota trasmette una lettura.
  - Visualizzazione del canale, temperatura e umidità.

2. Display LCD
3. Interruttore a scorrimento CHANNEL
  - Assegna il trasmettitore al Canale 1, 2 o 3.
4. Tasto RESET
  - Premerlo per ripristinare il trasmettitore.
5. Supporto a parete
  - Utilizzarlo per montare il trasmettitore alla parete.
6. Vano batteria

### **INDICATORE POTENZA SEGNALE**

Il lampeggio dell'indicatore del segnale indica che i segnali dell'ora sono ricevuti. Se la stazione meteo riceve il segnale con successo, sull'LCD

appare un simbolo di sincronizzazione dell'ora "  ". L'unità ha già ricevuto il segnale dell'ora. Altrimenti, il simbolo della potenza del segnale sparirà dal display LCD.

#### ***Nota:***

È possibile premere il tasto "RCC" per ricevere manualmente il segnale dell'ora. La modalità di ricezione si interrompe automaticamente dopo 6-16 minuti. La modalità di ricezione consuma maggiore potenza di batteria che può ridurre la durata della stessa.

### **ORA LEGALE (DST)**

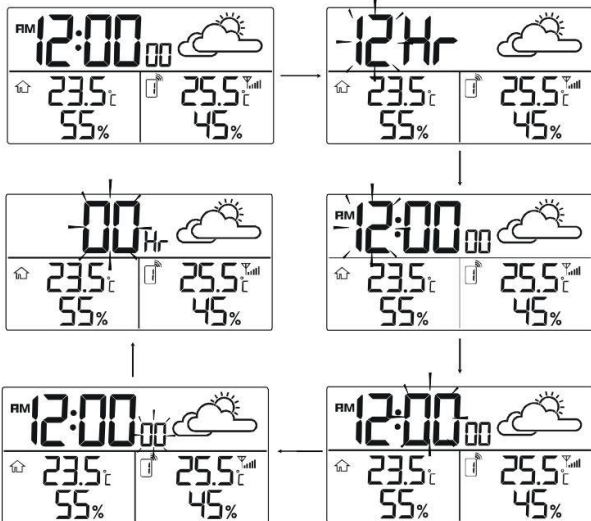
La stazione meteo è stata programmata per passare automaticamente all'ora legale quando è il momento. La stazione meteo visualizzerà "DST" sull'LCD durante l'estate.

### **IMPOSTAZIONE ORA**

Se la stazione meteo non riceve automaticamente il segnale dell'ora con successo, è possibile impostare manualmente l'orario. Non appena il trasmettitore riceve nuovamente, l'orologio sincronizzerà automaticamente con l'orario ricevuto.

- In modalità normale, premere e tenere premuto il tasto "DISPLAY SET" per 3 secondi finché non lampeggia la cifra del formato dell'ora.
- Premere il tasto "+" / "-" per selezionare il formato dell'ora 12/24.
- Premere nuovamente il tasto "DISPLAY SET" per spostarsi tra le voci delle impostazioni a Ora con la cifra Ora lampeggiante.
- Premere il tasto "+" / "-" per regolare il valore della cifra lampeggiante.
- Effettuare le operazioni indicate in precedenza in questa sequenza: 12/24 > Ora > Minuti > Secondi > Fuso orario.





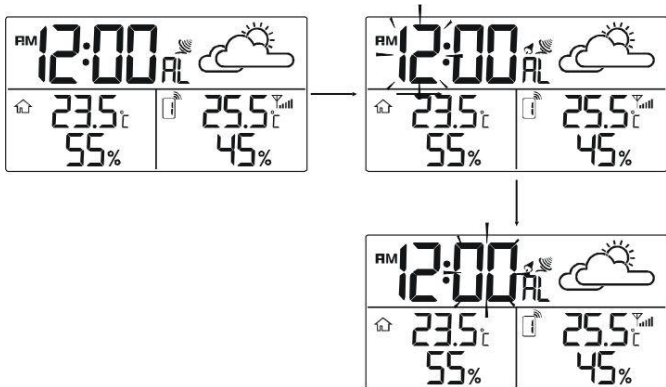
- Premere e tenere premuto il tasto “DISPLAY SET” per 3 secondi per salvare e uscire dalle impostazioni.

**Nota:**

Se il proprio fuso orario è diverso dall'ora RC ricevuta, è possibile impostare il fuso orario desiderato. Il fuso orario disponibile è da -23 ore a +23 ore. Dopo l'impostazione della differenza di orario desiderata, la stazione meteo mostra l'ora che RC ricevuta più/meno la differenza di ora.

**IMPOSTAZIONE ORARIO SVEGLIA**

- In modalità normale, premere e tenere premuto il tasto “ALARM SET” per 3 secondi finché non lampeggia la cifra del formato dell'ora.
- Premere il tasto “+” / “-” per regolare il valore della cifra lampeggiante.
- Premere nuovamente il tasto “ALARM SET” per spostare il valore di impostazione a Minuti con la cifra Minuti lampeggiante.
- Premere il tasto “+” / “-” per regolare il valore della cifra lampeggiante.
- Premere il tasto “ALARM SET” per salvare e uscire dalle impostazioni.



**Nota:**

- In modalità sveglia, l'icona "AL" sarà visualizzata sull'LCD.
- La sveglia si attiverà automaticamente quando si imposta l'ora della sveglia.

**UTILIZZO DELLA FUNZIONE SVEGLIA E SNOOZE**

- Impostare l'ora della sveglia desiderata come descritto nella sezione precedente.
- premere il tasto "ALARM SET" per visualizzare l'ora della sveglia, premerlo nuovamente per attivare il funzionamento della sveglia con l'icona della sveglia "🔔" visualizzata sull'LCD.
- Quando la stazione meteo raggiunge l'ora della sveglia, la sveglia inizia a suonare. Essa può essere fermata con la seguente procedura:
- La sveglia si spegne automaticamente dopo due minuti se non è effettuata alcuna operazione e risuonerà il giorno successivo.
- Premere il tasto "SNOOZE" per accedere alla funzione snooze con cui la sveglia suonerà nuovamente dopo 5 minuti.
- Premendo il tasto "ALARM SET" per interrompere il funzionamento della sveglia.

**Nota:**

- La funzione snooze potrebbe essere usata di continuo per 24 ore.
- Durante lo snooze, l'icona della sveglia continuerà a lampeggiare.

**INFORMAZIONI SULL'INDICATORE METEO**

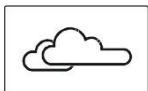
Il barometro integrato può indicare le variazioni di pressione atmosferica. In base ai dati raccolti, esso può prevedere le condizioni meteo delle successive 12-24 ore.



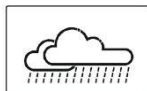
Soleggiato



Leggermente nuvoloso



Nuvoloso



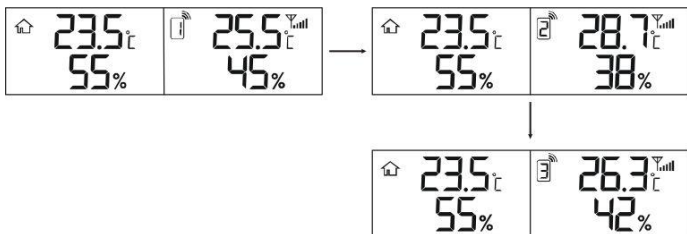
Piovoso

### **Nota:**

- La precisione delle previsioni meteo basate sulla pressione generale è di circa 70%- 75%.
- La previsione meteo si riferisce alle successive 12-24 ore. Esse possono non riflettere necessariamente la situazione attuale.

### **VISUALIZZAZIONE CANALE**

- Il canale predefinito visualizzato è il canale 1. In modalità normale, premere il tasto “+CH” per controllare la temperatura e l’umidità esterna dal canale 1 a 3.
- Premere e tenere premuto il tasto “+CH” per 3 secondi per passare alla modalità cambio automatico canale che permette di cambiare automaticamente i canali.
- Premere nuovamente il tasto “+/CH” per ritornare alla modalità normale.



### **Nota:**

In modalità di cambiamento automatico del canale, i canali cambiano automaticamente ogni 4 secondi.

## LETTURA REGISTRAZIONI TEMPERATURA E UMIDITÀ INTERNA/ESTERNA

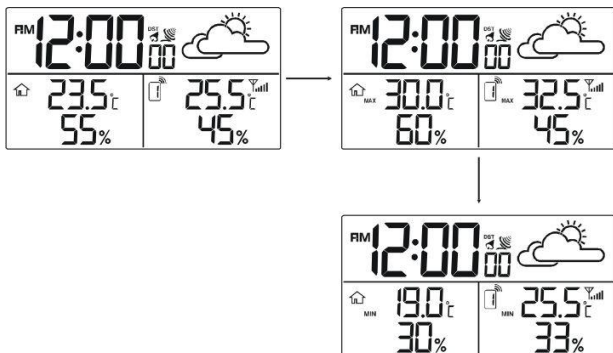
- Premere l'interruttore "°C/°F" per cambiare l'unità della temperatura per Celsius o Fahrenheit.
- Premere il tasto "CH/+ " per cambiare i canali tra 3 canali e controllare la loro temperatura e umidità.

### **Nota:**

- Una volta che il canale è assegnato a un trasmettitore, è possibile solo modificarlo rimuovendo le batterie o ripristinando l'unità.
- Se non viene ricevuto alcun segnale o la trasmissione è interferita, "---" appare sull'LCD.
- Riposizionare la stazione meteo o il trasmettitore in altre posizioni e assicurarsi che la trasmissione avvenga entro un raggio effettivo di azione di circa 50 m.
- Dopo molte prove senza esito, ripristinare la stazione meteo. Provare dove la stazione meteo multifunzione riceve i migliori segnali.

## CONTROLLARE E CANCELLARE LE REGISTRAZIONI TEMPERATURA E UMIDITÀ

- Premere il tasto "MEM/-" per controllare e mantenere la registrazione della temperatura max./min. per 5 secondi.
- Premere e tenere premuto il tasto "MEM/-" per 3 secondi per cancellare le registrazioni di temperatura minima e massima.



### **Nota:**

Una volta effettuato il ripristino o reinstallate le batterie per l'unità principale, tutti i valori saranno ripristinati a quelli predefiniti.

### **ALLARME GHIACCIO**

- Quando la temperatura esterna è nell'intervallo  $-2^{\circ}\text{C}\sim 3^{\circ}\text{C}$  ( $28^{\circ}\text{F}\sim 37^{\circ}\text{F}$ ), l'icona del ghiaccio “❄️” apparirà sull'LCD e continuerà a lampeggiare.
- L'icona Allerta ghiaccio “❄️” apparirà quando la temperatura esterna è fuori dall'intervallo della temperatura.



Icona allerta ghiaccio

### **SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE**

Quando l'LCD diventa fioco, sostituire con 2 batterie nuove AA; mentre se l'indicatore di batteria in esaurimento “❌” appare nella finestra della temperatura esterna, esso indica che l'alimentazione della batteria del trasmettitore non è sufficiente ed è necessario sostituirla con 2 batterie AA.

### **SUGGERIMENTI**

- Ogni giorno l'unità ricerca automaticamente il segnale orario a 2:00, 8:00, 14:00 e 20:00.
- Porre sempre l'unità lontano da fonti di interferenza quali impianti TV, computer ecc.
- Evitare di posizionare l'unità su o in prossimità di piastre metalliche.
- Aree chiuse quali aeroporti, sotterranei, blocchi torre o fabbriche non sono raccomandate.
- Non avviare la ricezione su un articolo in movimento quali veicolo o treni.



Con la presente Technotrade dichiara che questo WS 9252 e TX108DTH è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/EU e ROHS 2011/65/CE. La dichiarazione di conformità UE originale si trova a: [www.technoline.de/doc/4029665092522](http://www.technoline.de/doc/4029665092522)

## **SPECIFICHE TECNICHE**

### **UNITÀ PRINCIPALE**

Intervallo di misurazione della temperatura: -40.0~70.0°C (-40.0~158.0°F)

Intervallo di funzionamento raccomandato: 0~45.0°C (32.0~113.0°F)

Risoluzione: 0.1°C/°F

Intervallo di misurazione dell'umidità: 20%~90%RH

Intervallo di funzionamento raccomandato: 20%~90%RH

Risoluzione: 1%RH

Segnale radiocontrollato: DCF77

### **SENSORE REMOTO**

Intervallo di misurazione della temperatura: -40.0~70.0°C (-40.0~158.0°F)

Intervallo di funzionamento raccomandato: -20.0~55.0°C (-4.0~131.0°F)

Risoluzione: 0.1°C/°F

Intervallo di misurazione dell'umidità: 20%~90%RH

Intervallo di funzionamento raccomandato: 20%~90%RH

Risoluzione: 1%RH

Frequenza di trasmissione: 433 MHz

Potenza massima di trasmissione: 8 dBm

Intervallo di trasmissione RF: Max. 50 m

Numero di sensori remoti: Fino a 3 unità

Ciclo rilevazione temperatura: Ca. 60~64 sec.

### **ALIMENTAZIONE**

Unità principale: 3V, utilizzare 2 batterie AA 1.5V

Sensore remoto: 3V, utilizzare 2 batterie AA 1.5V

### **DIMENSIONI**

Unità principale: 140(L) x 100(A) x 47(P) mm

Sensore remoto: 65(L) x 100(A) x 35(P) mm

### **Effetti ricezione ambientale**

La stazione ottiene l'orario preciso con tecnologia wireless. Come per tutti i dispositivi wireless, la ricezione può essere influenzata dalle seguenti circostanze:

- lunga distanza di trasmissione
- prossimità di montagne e valli
- in prossimità di autostrada, stazione, aeroporti, cavi di alta tensione ecc.
- in prossimità di cantieri
- tra edifici alti
- all'interno di edifici in cemento
- in prossimità di apparecchiature elettriche (computer, TV, ecc.) e di strutture metalliche
- all'interno di veicoli in movimento

Porre la stazione in una posizione con segnale ottimale, ad es. vicino a una finestra e lontano da superfici in metallo o apparecchiature elettriche.

### **Precauzioni**

- Il dispositivo principale è progettata solo per l'utilizzo in ambienti interni.
- Non sottoporre il dispositivo a forza eccessiva e urti.
- Non esporre il dispositivo a temperature estreme, luce solare diretta, polvere o umidità.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Evitare il contatto con materiali corrosivi.
- Non gettare il dispositivo nel fuoco perché potrebbe esplodere.
- Non aprire la cassa interna o manomettere i componenti di questo dispositivo.

### **Avvertenze per l'uso sicuro delle batterie**

- Utilizzare solo batterie alcaline. Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Installare le batterie correttamente rispettando le polarità (+/-).
- Sostituire sempre il set completo di batterie.
- Non mescolare mai batterie usate e nuove.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie quando non sono utilizzate.
- Non conservare le batterie in prossimità di oggetti metallici. Un contatto potrebbe causare un corto circuito.
- Non ricaricare le batterie e non gettarle nel fuoco perché potrebbero esplodere.
- Non esporre le batterie a temperature elevate, all'umidità o alla luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie lontano dalla portata dei bambini per evitare

rischi di soffocamento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto!

#### **Obbligo di avviso secondo la legge sulle batterie**



**Le batterie esaurite non devono essere considerate rifiuti domestici. Le batterie smaltite nell'ambiente possono causare danni all'ambiente e alla salute. È possibile restituire gratuitamente le batterie usate al proprio**

**rivenditore e consegnarle ai centri di raccolta. Il consumatore è tenuto per legge alla restituzione delle batterie scariche!**

#### **Obbligo di avviso secondo la legge sulle dispositivi elettrici**



**Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici alla fine del loro ciclo di vita devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare il dispositivo al proprio punto di raccolta rifiuti locale o a un centro di riciclaggio. Ciò si applica in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi**

**Europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti.**



## UŽIVATELSKÉ POKYNY

Prosím, pečlivě si přečtete instrukce a ponechte si manuál pro budoucí použití.

### ZAČÍNÁME

#### ***Před použitím hlavní jednotky a vysílače:***

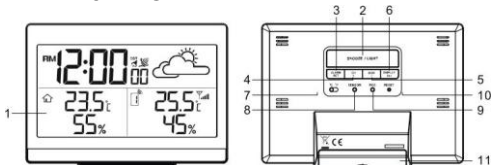
- Sejměte kryt baterie hlavní jednotky a vysílače.
- Vložte 2 ks nových baterií typu AA pro hlavní jednotku a vysílač správnou polaritou vyznačenou na bateriovém oddělení.
- Znovu zavřete dvířka bateriového prostoru.
- Poté, co jsou baterie instalovány, tak se ukážou všechny segmenty LCD.
- Nejdříve stiskněte tlačítko "RESET" hlavní jednotky a stiskněte tlačítko "RESET" vysílače.
- Meteostanice automaticky přijme 433 MHz signál za 8 sekund z vysílače pro zkoušku kanálu.
- Po 5 minutách zkoušky kanálu se automaticky zapne na příjem RC signálu.
- Rádiem řízená funkce, aktuální čas a datum se automaticky zesynchronizují s časovým signálem vysílaným z Německa (DCF77).

#### ***Poznámka:***

- Jednotka může přijímat signál až ze 3 vzdálených vysílačů.
- Jednotku a vysílač umístěte v rámci účinného rozsahu: 50 metrů v obvyklých podmínkách.
- V některých případech nemusíte signál přijmout okamžitě, můžete jednotku a vysílač znovu resetovat, tak jak je popsáno výše.

# HLAVNÍ FUNKCE

## HLAVNÍ JEDNOTKA:



### 1. LCD displej

- Zobrazení času, času buzení, venkovní a vnitřní teploty a vlhkosti a předpovědi počasí.

### 2. Tlačítko SNOOZE / LIGHT

- Stiskněte jej pro zapnutí podsvícení na 5 sekund.
- Když zazní budík, stiskněte jej a zastavíte aktuální buzení a aktivujete opakované buzení.

### 3. Tlačítko ALARM SET

- Stiskněte jej pro zobrazení času buzení na 5 sekund. Během zobrazení času buzení, tlačítko stiskněte pro zapnutí/vypnutí funkce buzení.
- Pro vstup do režimu nastavení budíku stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3 sekund.
- V režimu nastavení budíku, stiskněte tlačítko pro vstup do nastavení hodnoty a stiskněte jej pro uložení a odchod z nastavení.

### 4. Tlačítko CH/+

- V normálním režimu stiskněte tlačítko pro výběr kanálu 1 až kanálu 3.
- Pro zapnutí režimu automatické změny kanálu tlačítko stiskněte a po 3 sekundy podržte. Opět jej stiskněte a vraťte se do normálního režimu.
- V režimu nastavení tlačítko stiskněte pro nastavení hodnoty blikající číslice směrem nahoru. A pro zrychlení nastavení jej stiskněte bez uvolnění.

### 5. Tlačítko MEM/-

- V normálním režimu stiskněte tlačítko po 5 sekund pro kontrolu maximálního /minimálního vnitřního a venkovního záznamu.
- Pro vymazání maximálního a minimálního teplotního záznamu tlačítko po dobu 3 sekund stiskněte a podržte.
- V režimu nastavení tlačítko stiskněte pro nastavení hodnoty blikající číslice směrem dolů. A pro zrychlení nastavení jej stiskněte bez uvolnění.

## 6. Tlačítko DISPLAY SET

- V normálním režimu tlačítko stiskněte a po 3 sekundy podržte pro vstup do režimu nastavení času.
- V režimu nastavení času, tlačítko stiskněte pro vložení nastavovaného údaje a stiskněte a podržte jej po 3 sekundy pro uložení a odchod z nastavení.

## 7. Posuvný přepínač °C/°F

- Zvolte jednotku teploty mezi °C /°F.

## 8. Tlačítko SENSOR

- Stisknutím spustíte 433 MHz zkoušku kanálu pro hlavní jednotku a vysílač.
- Během zkoušky kanálu tlačítko stiskněte a po 3 sekundy podržte pro manuální vypnutí.

## 9. Tlačítko RCC

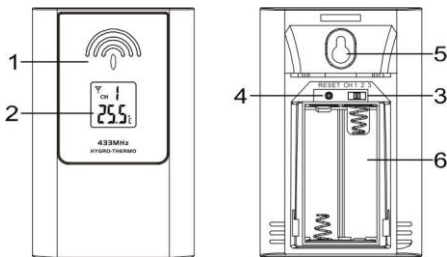
- Tlačítko stiskněte pro manuální příjem RC signálu.
- Během příjmu RC signálu stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3 sekund pro vypnutí synchronizace.

## 10. Tlačítko RESET

- V případě výskytu závady stiskněte tlačítko použitím kovového drátu, dojde k resetování všech hodnot.

## 11. Bateriová dvířka

## VYSÍLAČ:



## 1. Ukazatel LED

- Bliká, když dálková jednotka přenáší záznam.
- Zobrazení kanálu, teploty a vlhkosti.


## 2. LCD displej

## 3. Posuvný přepínač CHANNEL

- Přičaď vysílači kanál 1, 2 nebo 3.

4. Tlačítko RESET
  - Stiskněte jej pro resetování vysílače.
5. Držák pro upevnění na zeď.
  - Použijte ho pro uchycení na zeď.
6. Bateriový prostor

## **UKAZATEL SÍLY SIGNÁLU**

Blikající ukazatel signálu znamená, že dochází k příjmu časového signálu. Pokud dochází k úspěšnému přijetí signálu u RC meteostanice, tak se na LCD objeví “” synchronní časový symbol. Jednotka již přijala časový signál. Jinak symbol síly signálu z obrazovky zmizí.

### ***Poznámka:***

Pro manuální příjem signálu stiskněte tlačítko “RCC”. Režim příjmu se automaticky vypne po 6-16 minutách. Režim příjmu signálu spotřebuje více energie, což může snížit životnost baterie.

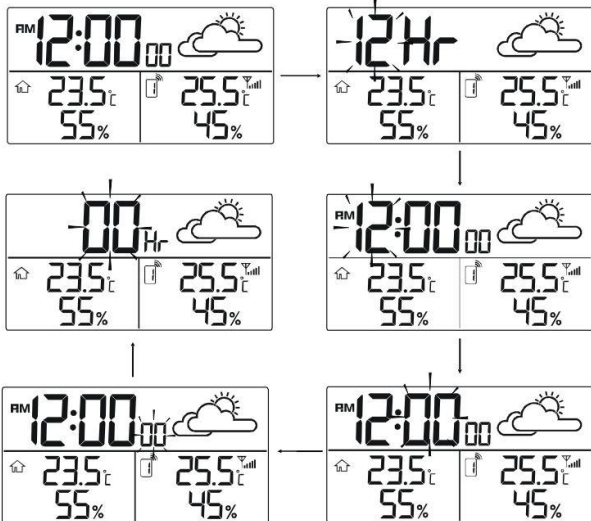
## **LETNÍ ČAS (DST)**

Meteostanice je naprogramována na automatické přepnutí na letní čas. Během léta se na LCD vaší meteostanice zobrazí “DST”.

## **NASTAVENÍ ČASU**

Pokud u meteostanice nedojde k úspěšnému příjmu signálu, můžete čas nastavit manuálně. Jakmile opět dojde k příjmu vysílače, tak se hodiny automaticky zesynchronizují s přijímaným časem.

- V normálním režimu stiskněte a podržte tlačítko “DISPLAY SET” po dobu 3 sekund, až začnou blikat číslice hodinového formátu.
- Pro volbu 12/24 hodinového formátu stiskněte tlačítko “+” / “-”.
- Opět stiskněte tlačítko “DISPLAY SET” pro vložení nastavovaného údaje do hodiny s blikající číslicí hodin.
- Pro nastavení hodnoty blikající číslice stiskněte tlačítko “+” / “-”.
- Výše uvedenou operaci proveďte v tomto pořadí: 12/24 hod. formát > hodina > minuta > sekunda > časový rozdíl.



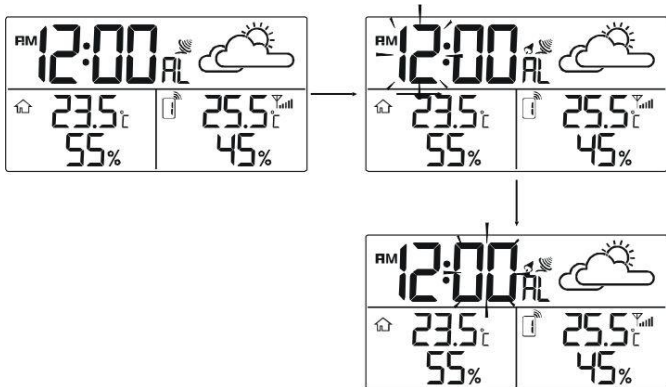
- Stiskněte a podržte tlačítko “DISPLAY SET” po dobu 3 sekund pro uložení a odchod z nastavení.

### **Poznámka:**

Pokud se váš místní čas liší od přijímaného RC času, můžete si nastavit požadovaný časový rozdíl. K dispozici je časový rozdíl od -23 hodin do +23 hodin. Po nastavení požadovaného časového rozdílu se na meteostanici ukáže čas, který RC přijal plus/mínus časový rozdíl.

### **NASTAVENÍ ČASU ALARMU**


- V normálním režimu stiskněte a podržte tlačítko “ALARM SET” po dobu 3 sekund než začne blikat hodinová číslice.
- Pro nastavení hodnoty blikající číslice stiskněte tlačítko “+” / “-”.
- Opět stiskněte tlačítko “ALARM SET” pro vložení nastavované hodnoty do minut s blikající číslicí minut.
- Pro nastavení hodnoty blikající číslice stiskněte tlačítko “+” / “-”.
- Stiskněte tlačítko “ALARM SET” pro uložení a odchod z nastavení.



### **Poznámka:**

- V režimu buzení se na LCD zobrazí ikona “AL”.
- Funkce buzení se automaticky zapne, když nastavíte čas buzení.

### **POUŽITÍ FUNKCE ALARMU A SNOOZE**

- Nastavte požadovaný čas buzení dle popisu ve výše uvedené sekci.
- Nebo stiskněte tlačítko “ALARM SET” pro zobrazení času buzení, stiskněte jej znovu pro zapnutí funkce buzení s ikonou budíku “

### **Poznámka:**

- Opakované buzení může být používáno nepřetržitě během 24 hodin.
- Během opakovaného buzení bude ikona budíku blikat.

### **O ZOBRAZENÍ POČASÍ**

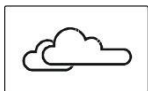
Vestavěný barometr může zaznamenat změny atmosférického tlaku. Na základě shromážděných údajů může předpovědět stav počasí na následujících 12-24 hodin.



Slunečno



Mírně zataženo



Oblačno



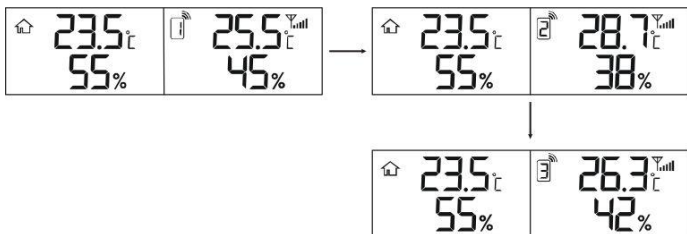
Deštivo

### **Poznámka:**

- Přesnost celkové předpovědi počasí založené na tlaku je cca. 70% to 75%.
- Předpověď počasí je myšlena pro následujících 12-24 hodin. Nemusí nutně odrážet současnou situaci.

### **ZOBRAZENÍ KANÁLU**

- Výchozí zobrazený kanál je kanál 1. V normálním režimu stiskněte tlačítko “+CH” pro kontrolu venkovní teploty a vlhkosti kanálu 1 až kanálu 3.
- Stiskněte a po 3 sekundy podržte tlačítko “+CH” pro vstup do režimu automatické změny kanálu, který kanály mění automaticky.
- Pro návrat do normálního režimu stiskněte opět tlačítko “+CH”.



### **Poznámka:**

V režimu automatické změny kanálu se kanály mění automaticky každé 4 sekundy.

### **ČTENÍ ZÁZNAMŮ O VNITŘNÍ A VNĚJŠÍ TEPLOTĚ A VLHKOSTI**

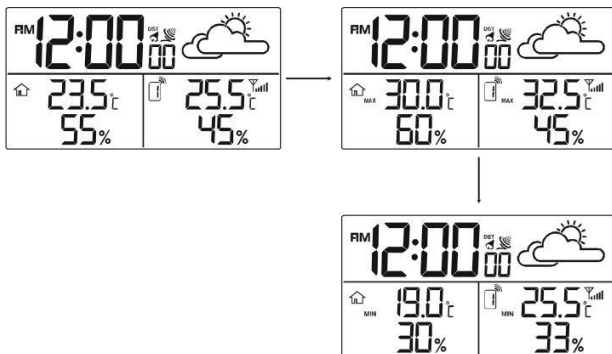
- Stiskněte přepínač mezi “°C/°F” pro přepínání mezi jednotkou Celsius nebo Fahrenheit.
- Stiskněte tlačítko “CH/+” pro změnu kanálů mezi 3 kanály a zkontrolujte jejich teplotu a vlhkost.

### **Poznámka:**

- Jakmile je kanál přiřazen jednomu vysílači, můžete to změnit pouze vyndáním baterií a resetováním jednotky.
- Pokud nedojde k příjmu signálu, nebo dojde k rušení signálu, tak se na LCD objeví, "---".
- Meteostanici nebo vysílač přemístěte na jiné místo a ujistěte se, že se vysílač nachází v rámci efektivního rozsahu cca. 50 metrů.
- Po několika bezúspěšných pokusech meteostanici prosím pořádně resetujte. Vyzkoušejte, kde vaše multifunkční meteostanice nejlépe přijímá signál.

### **KONTROLA A ODSTRANĚNÍ MAX./MIN. ZÁZNAMY O TEPLOTĚ A VLHKOSTI**

- Pro kontrolu a udržení záznamu o maximální a minimální teplotě po dobu 5 sekund stiskněte tlačítko "MEM/-".
- Stiskněte a podržte tlačítko "MEM/-" po dobu 3 sekund pro vymazání záznamů o maximální a minimální teplotě.



### **Poznámka:**

Jakmile hlavní jednotku resetujete, nebo vložíte nové baterie, všechny hodnoty se nastaví na výchozí.



## UPOZORNĚNÍ NA NÁLEDÍ

- Když se bude venkovní teplota pohybovat v rozsahu od -2°C do 3°C (28°F-37°F), na LCD displeji se rozblíká ikona upozornění na náledí “❄” a bude bez přestání blikat.
- Ikona upozornění na náledí “❄” zmizí, když se venkovní teplota dostane nad teplotní rozsah.



Ikona upozornění na náledí

## VÝMĚNA BATERIÍ

Když LCD ztmavne, tak najednou vyměňte stávající baterie za 2 ks baterií typu AA, zatímco, když se ukazatel vybitých baterií ukáže “❄” ve vnějším okně, ukazuje to, že je nedostatečné napájení vysílače a měli byste najednou vyměnit stávající baterie za 2 ks baterií typu AA.

## NÁVRH

- Jednotka bude automaticky hledat signál v 2:00, 8:00, 14:00 a 20:00 hod. každý den.
- Vždy hodiny umístěte z dosahu rušivých zdrojů jako je televize, počítač apod.
- Vyhněte se umístění hodin na kovový talíř nebo v jeho blízkosti.
- Nejsou doporučena uzavřená místa, jako je letiště, věžový dům nebo továrna.
- Nesnažte se přijímat signál, jste-li v pohybu například ve vozidle nebo ve vlaku.



Technotrade tímto prohlašuje, že tento WS 9252 a TX108DTH je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a ROHS 2011/65/ES. Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na: [www.technoline.de/doc/4029665092522](http://www.technoline.de/doc/4029665092522)

## **SPECIFIKACE**

### **HLAVNÍ JEDNOTKA**

Rozsah měření teploty:	-40.0-70.0°C (-40.0-158.0°F)
Doporučený provozní rozsah:	0-45.0°C(32.0-113.0°F)
Rozlišení:	0.1°C/°F
Rozsah měření vlhkosti:	20%-90%RH
Doporučený provozní rozsah:	20%-90%RH
Rozlišení:	1%RH
Rádiově řízený signál:	DCF77

### **DÁLKOVÝ SENZOR**

Rozsah měření teploty:	-40.0-70.0°C (-40.0-158.0°F)
Doporučený provozní rozsah:	-20.0-55.0°C (-4.0-131.0°F)
Rozlišení:	0.1°C/°F
Rozsah měření vlhkosti:	20%-90%RH
Doporučený provozní rozsah:	20%-90%RH
Rozlišení:	1%RH
Přenosová frekvence:	433 MHz
Maximální přenosový výkon:	8 dBm
RF dosah přenosu:	Maximálně 50 metrů
Číslo vzdáleného senzoru:	Až 3 jednotky
Cyklus snímání teploty:	Okolo 60-64sekund

### **NAPÁJENÍ**

Hlavní jednotka:	3V, s použitím 2 ks baterií typu AA 1.5V
Dálkový senzor:	3V, s použitím 2 ks baterií typu AA 1.5V

### **ROZMĚRY**

Hlavní jednotka:	140(Š)×100(V)×47(H)mm
Dálkový senzor:	65(Š)×100(V)×35(H)mm

### **Environmentální dopady příjmu**

Stanice přijímá přesný čas pomocí bezdrátové technologie. Stejně jako u všech bezdrátových přístrojů mohou být tyto ovlivněny následujícími okolnostmi:

- dlouhá přenosová vzdálenost
- blízké hory a údolí
- blízká dálnice, železnice, letiště, vysokonapěťové kabely atd.
- blízké staveniště
- mezi vysokými stavbami

- uvnitř betonových staveb
- blízké elektrické přístroje (počítače, TV atd.) a kovových konstrukcí
- uvnitř jedoucích vozidel

Umístěte stanici do místa s optimálním signálem např. blízko okna a daleko od kovových povrchů či elektrických přístrojů.

### Upozornění

- Tato jednotka je k použití pouze v interiéru.
- Nevystavujte přístroj nadměrné síle nebo nárazu.
- Nevystavujte přístroj extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření, prachu nebo vlhkosti.
- Nikdy neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s korozivními materiály.
- Nevhazujte tento přístroj do ohně, mohl by explodovat.
- Neotevírejte vnitřní pouzdro nebo manipulovat s jakýmkoli součásti této jednotky.

### Baterie a bezpečnostní varování

- Používat pouze alkalické baterie. Nepoužívejte dobíjecí baterie.
- Baterie vkládejte správně odpovídající polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte použité a nové baterie.
- Okamžitě odstraňte vybité baterie.
- Baterie vyjměte, když není zařízení v provozu.
- Nenabíjejte a nevhazujte baterie do ohně, mohly by explodovat.
- Ujistěte se, že jsou baterie uloženy mimo dosah kovových předmětů, neboť kontakt může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám nebo vlhkosti nebo přímému slunečnímu záření.
- Ukládejte baterie mimo dosah dětí. Existuje riziko udušení.

Výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu!

### Všimněte si požadavky podle baterie-směrnice



**Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože by mohly způsobit škody na zdraví a životní prostředí. Můžete se vrátit použité baterie a akumulátory bezplatně na vašich prodejci a sběrných míst. Koncový uživatel se zavazuje**

**zákon přivést potřebné baterie distributorům a dalších sběrných míst!**

**Všimněte si požadavky podle zlikvidovat elektrická zařízení**



**Tento symbol znamená, že je potřeba likvidovat elektrická zařízení odděleně od běžného domácího odpadu na konci jeho životnosti. Přístroji vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.**

# WS9252 - BEZPRZEWODOWA STACJA POGODOWA STEROWANA RADIOWO

## INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

Instrukcje należy przeczytać dokładnie i zachować je do późniejszego użytku.

### URUCHAMIANIE

#### ***Przed użyciem urządzenia głównego i przekaźnika:***

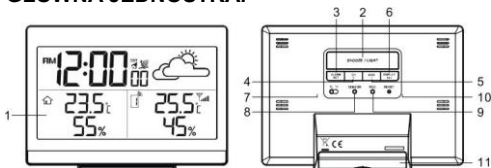
- Zdjąć drzwiczki baterii głównego urządzenia i przekaźnik.
- Włożyć 2 nowe baterie AA do urządzenia głównego i przekaźnika, zgodnie z oznaczeniem biegunowości na komorze baterii.
- Zamknąć drzwiczki baterii.
- Po włożeniu baterii pojawią się wszystkie segmenty ekranu LCD.
- Najpierw nacisnąć przycisk „RESET” głównego urządzenia, a następnie nacisnąć przycisk „RESET” przekaźnika.
- Po 8 sekundach automatycznie odebrany zostanie sygnał 433 MHz z przekaźnika do testu kanału.
- Po 5 minutach testu kanału automatycznie nastąpi przejście do odbioru sygnału RC.
- Funkcja sterowania radiowego, aktualna godzina i data są automatycznie synchronizowane z sygnałem czasu przekazywanym z Niemiec (DCF77).

#### ***Uwaga:***

- Urządzenie może obsługiwać do 3 przekaźników zdalnych.
- Ustawić urządzenie i przekaźnik w odległości skutecznego przekazu: 50 metrów w typowych warunkach.
- W niektórych przypadkach sygnał może nie zostać odebrany natychmiast. Może okazać się konieczne zresetowanie urządzenia i przekaźnika zgodnie z opisem powyżej.

# GŁÓWNE FUNKCJE

## GŁÓWNA JEDNOSTKA:



### 1. Wyświetlacz LCD

- Wyświetlanie czasu, czasu alarmu, temperatury i wilgotności na zewnątrz i wewnątrz oraz prognozy pogody.

### 2. Przycisk SNOOZE / LIGHT

- Naciśnięcie włącza podświetlenie na 5 sekund.
- Kiedy trwa alarm, naciśnięcie powoduje zatrzymanie aktualnego alarmu i aktywowanie drzemki.

### 3. Przycisk ALARM SET

- Naciśnięcie wyświetla czas alarmu przez 5 sekund. W czasie wyświetlania czasu alarmu naciśnięcie włącza/wyłącza funkcję alarmu.
- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy, aby przejść do trybu ustawiania alarmu.
- W trybie ustawiania alarmu naciśnięcie powoduje przejście do ikony ustawień, a kolejne naciśnięcie zapisanie i wyjście z ustawień.

### 4. Przycisk CH/+

- W trybie zwykłym po naciśnięciu wybiera się kanał 1 do kanału 3.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy zmienia na kanał trybu automatycznych zmian. Ponowne naciśnięcie powoduje powrót do trybu zwykłego.
- W trybie ustawień naciśnięcie zmienia wartość migającej cyfry w górę. Naciśnięcie bez puszczenia powoduje przyspieszenie ustawiania.

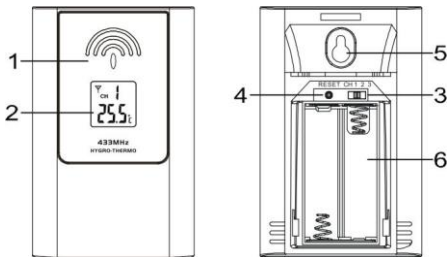
### 5. Przycisk MEM/-

- W trybie zwykłym po naciśnięciu można przez 5 sekund sprawdzić zapisane wartości maksymalne/minimalne temperatury wewnątrz i na zewnątrz.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy usuwa zapisane wartości maks./min. temperatury.
- W trybie ustawień naciśnięcie zmienia wartość migającej cyfry w dół. Naciśnięcie bez puszczenia powoduje przyspieszenie ustawiania.

### 6. Przycisk DISPLAY SET

- W trybie zwykłym naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez 3 sekundy powoduje przejście do trybu ustawień czasu.
  - W trybie ustawień czasu naciśnięcie powoduje przejście do ikony ustawień, a naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy zapisanie i wyjście z ustawień.
7. Przełącznik suwakowy °C/°F
    - Wybór jednostki temperatury między °C/°F.
  8. Przycisk SENSOR
    - Naciśnięcie uruchamia test kanału 433 MHz głównego urządzenia i przekaźnika.
    - Podczas testu kanału naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy powoduje wyłączenie ręczne.
  9. Przycisk RCC
    - Naciśnięcie powoduje ręczny odbiór sygnału RC.
    - Podczas odbioru RC naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy wyłącza synchronizację.
  10. Przycisk RESET
    - W przypadku nieprawidłowego działania należy nacisnąć drutem metalowym, aby zresetować wszystkie wartości.
  11. Drzwiczki baterii


## PRZEKAŹNIK:



1. Wskaźnik LED
  - Miga, kiedy urządzenie zdalnie przesyła odczyt.
  - Wyświetlanie kanału, temperatury i wilgotności.
2. Wyświetlacz LCD
3. Przełącznik suwakowy CHANNEL
  - Przydziela przekaźnik do kanału 1, 2 lub 3.
4. Przycisk RESET

- Naciśnięcie powoduje zresetowanie przekaźnika.
5. Uchwyt do montażu na ścianie
  - Do mocowania przekaźnika na ścianie.
  6. Komora baterii

### **WSKAŹNIK SIŁY SYGNAŁU**

Miganie wskaźnika sygnału oznacza, że trwa odbiór sygnałów czasu. Jeśli stacja pogodowa sterowana radiowo pomyślnie otrzyma sygnał, na ekranie LCD pojawi się sygnał synchronizacji czasu „”. Urządzenie otrzymało już sygnał czasu. W przeciwnym razie symbol siły sygnału zniknie z wyświetlacza LCD.

#### ***Uwaga:***

Można nacisnąć przycisk „RCC”, aby odbierać sygnał czasu ręcznie. Tryb odbioru zostanie automatycznie wyłączony po 6-16 minutach. Tryb odbioru zużywa więcej zasilania bateryjnego, co może skrócić żywotność baterii.

### **CZAS LETNI (DST)**

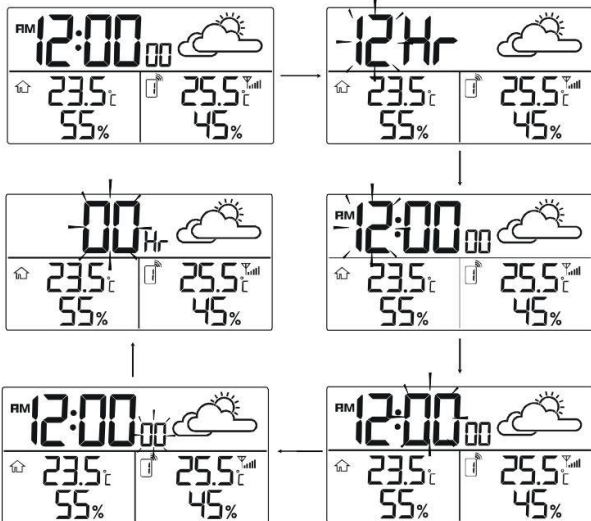
Stacja pogodowa została zaprogramowana na automatyczne przełączenie po przejściu na czas letni. Latem na ekranie LCD stacji pogodowej będzie wyświetlał się napis „DST”.

### **USTAWIENIA CZASU**

Jeśli stacja pogodowa nie odbierze sygnału czasu pomyślnie, można ustawić czas ręcznie. Po ponownym uzyskaniu odbioru z przekaźnika zegar od razu automatycznie zsynchronizuje odebrany czas.

- W trybie zwykłym należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „DISPLAY SET” przez 3 sekundy, aż cyfra formatu godziny zacznie migać.
- Po naciśnięciu przycisku „+” / „-” wybiera się format godziny 12/24.
- Ponowne naciśnięcie przycisku „DISPLAY SET” powoduje przejście do ikony ustawień godziny. Cyfra godziny zacznie migać.
- Aby ustawić wartość migającej cyfry, należy nacisnąć przycisk „+” / „-”.
- Powyższą procedurę należy wykonać w takiej sekwencji: godz. 12/24 > godzina > minuta > sekunda > różnica czasu.





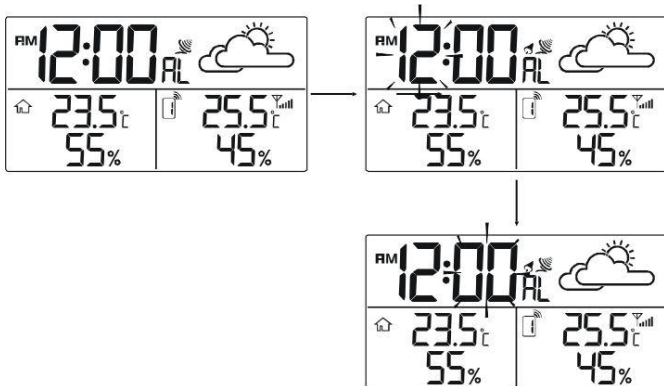
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku „DISPLAY SET” przez 3 sekundy powoduje zapisanie i wyjście z ustawień.

### **Uwaga:**

Jeśli czas lokalny jest inny niż odebrany czas RC, można ustawić żądaną różnicę czasu. Dostępna różnica czasu wynosi od -23 do +23 godz. Po ustawieniu żądanej różnicy czasu na stacji pogodowej pojawi się czas odebrany przez RC plus/minus różnica czasu.

### **USTAWIANIE CZASU ALARMU**

- W trybie zwykłym należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „ALARM SET” przez 3 sekundy, aż cyfra godziny zacznie migać.
- Aby ustawić wartość migającej cyfry, należy nacisnąć przycisk „+” / „-”.
- Ponowne naciśnięcie przycisku „ALARM SET” powoduje przejście do wartości ustawień minut. Cyfra minut zacznie migać.
- Aby ustawić wartość migającej cyfry, należy nacisnąć przycisk „+” / „-”.
- Naciśnięcie przycisku „ALARM SET” powoduje zapisanie i wyjście z ustawień.



**Uwaga:**

- W trybie alarmu na ekranie LCD pojawi się ikona „AL”.
- Funkcja alarmu włączy się automatycznie po ustawieniu czasu alarmu.

**KORZYSTANIE Z FUNKCJI ALARMU I DRZEMKI**

- Ustawić żądany czas alarmu w sposób opisany w poprzednim rozdziale.
- Po naciśnięciu przycisku „ALARM SET” wyświetla się czas alarmu, po ponownym naciśnięciu włącza się funkcja alarmu, a na ekranie LCD wyświetla się ikona alarmu „AL”.
- Kiedy stacja pogodowa dojdzie do czasu alarmu, rozlegnie się dźwięk alarmu. Można go zatrzymać poniższymi działaniami:
  - a). Automatyczne zatrzymanie po dwóch minutach alarmu bez żadnego działania. Następnego dnia alarm rozlegnie się ponownie.
  - b). Naciśnięcie przycisku „SNOOZE” powoduje przejście do drzemki. Alarm rozlegnie się ponownie po 5 minutach.
  - c). Naciśnięcie przycisku „ALARM SET” wyłącza funkcję alarmu.

**Uwaga:**

- Z drzemki można korzystać stale w ciągu 24 godzin.
- W czasie drzemki ikona alarmu będzie cały czas migać.

**O WSKAŹNIKU POGODY**

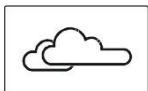
Wbudowany barometr rozpoznaje zmiany ciśnienia atmosferycznego. Na podstawie zebranych danych można prognozować pogodę na najbliższe 12-24 godziny.



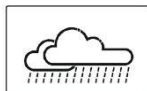
Słonecznie



Lekkie zachmurzenie



Zachmurzenie



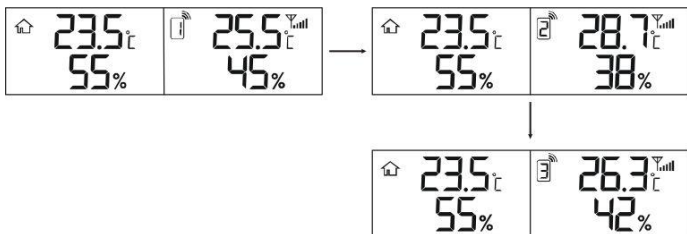
Deszcz

### **Uwaga:**

- Dokładność prognozy pogody opartej na ciśnieniu ogólnym wynosi około 70% do 75%.
- Prognoza pogody dotyczy najbliższych 12-24 godzin. Może ona nie dotyczyć aktualnej sytuacji.

### **WIDOK KANAŁU**

- Kanał wyświetlany domyślnie to kanał 1. W trybie zwykłym po naciśnięciu przycisku „+CH” można sprawdzić temperaturę i wilgotność na zewnątrz od kanału 1 do 3.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku „+/CH” przez 3 sekundy włącza kanał trybu automatycznych zmian i kanały zmieniają się automatycznie.
- Ponowne naciśnięcie przycisku „+/CH” powoduje powrót do trybu zwykłego.



### **Uwaga:**

W trybie automatycznych zmian kanału, kanały zmieniają się automatycznie co 4 sekundy.

### **ODCZYT ZAPISÓW TEMPERATURY I WILGOTNOŚCI WEWNĄTRZ I NA ZEWNĄTRZ**

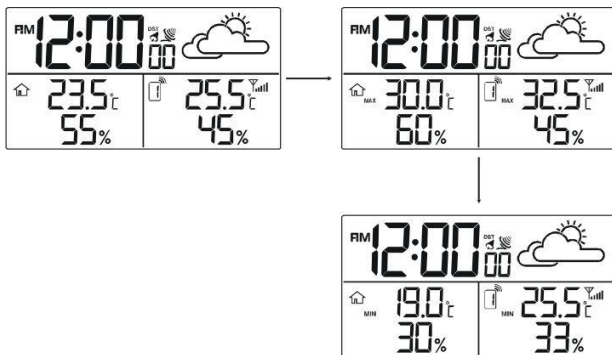
- Nacisnąć przełącznik „°C/°F”, aby zmienić wartości temperatury na stopnie Celsjusza lub Fahrenheita.
- Naciśnięcie przycisku „CH/+” powoduje zmianę między 3 kanałami i sprawdzenie ich temperatury oraz wilgotności.

### **Uwaga:**

- Po przydzieleniu kanału do przekaźnika można to zmienić tylko po wyjęciu baterii lub zresetowaniu urządzenia.
- Jeśli nie odebrano sygnałów lub następują zakłócenia przekazu, na ekranie LCD pojawi się „---”.
- Należy przestawić stację pogodową lub przekaźnik w inne miejsce i upewnić się, że przekaz odbywa się w zasięgu skutecznym ok. 50 metrów.
- Po kilku bezskutecznych próbach należy całkowicie zresetować stację pogodową. Należy sprawdzić, gdzie wielofunkcyjna stacja pogodowa z alarmem najlepiej odbiera sygnał.

### **SPRAWDZANIE I USUWANIE WARTOŚCI MAKS./MIN. ZAPIS TEMPERATURY I WILGOTNOŚCI**

- Po naciśnięciu przycisku „MEM/-” można sprawdzić i wyświetlić przez 5 sekund zapisane wartości temperatury maksymalnej/minimalnej.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku „MEM/-” przez 3 sekundy usuwa zapisane wartości temperatury maksymalnej/minimalnej.



### **Uwaga:**

Po zresetowaniu lub włożeniu baterii do głównego urządzenia wszystkie wartości wrócą do ustawień domyślnych.

## **POWIADOMIENIE O OBŁODZENIU**

- Jeśli temperatura na zewnątrz znajduje się w zakresie  $-2^{\circ}\text{C}\sim 3^{\circ}\text{C}$  ( $28^{\circ}\text{F}\sim 37^{\circ}\text{F}$ ), ikona powiadomienia o oblodzeniu „❄️” pojawi się na wyświetlaczu LCD i będzie ciągle migać.
- Ikona powiadomienia o oblodzeniu „❄️” zgaśnie, kiedy temperatura na zewnątrz będzie poza powyższym zakresem.



Ikona powiadomienia o oblodzeniu

## **WYMIANA BATERII**

Jeśli ekran LCD zaczyna się ściemniać, należy wymienić jednocześnie 2 baterie AA. Jeśli wskaźnik rozładowania baterii wyświetla „❄️” w oknie temperatury na zewnątrz, oznacza to, że zasilanie przekaźnika z baterii nie jest wystarczające i należy wymienić jednocześnie 2 baterie AA.

## **SUGESTIA**

- Codziennie urządzenie będzie automatycznie wyszukiwać sygnał czasu o godz. 2:00, 8:00, 14:00 i 20:00.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać z dala od źródeł zakłóceń, takich jak telewizor, komputer, itd.
- Należy unikać ustawiania urządzenia na płycie metalowej lub obok niej.
- Nie zaleca się ustawiania w zamkniętych obszarach, takich jak lotnisko, piwnica, wieżowiec lub fabryka.
- Nie zaczynać odbioru w miejscach ruchomych, takich jak samochód lub pociąg.



Niniejszym Technotrade oświadcza, że WS 9252 i TX108DTH jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami

Dyrektywy 2014/53/EU i ROHS 2011/65/EC. Kopię pełnej deklaracji zgodności można pobrać pod adresem:  
[www.technoline.de/doc/4029665092522](http://www.technoline.de/doc/4029665092522)

## **SPECYFIKACJA**

### **GŁÓWNE URZĄDZENIE**

Zakres pomiaru temperatury: -40.0~70.0°C (-40.0~158.0°F)  
Zalecany zakres działania: 0~45.0°C (32.0~113.0°F)  
Rozdzielczość: 0.1°C/°F  
Zakres pomiaru wilgotności: 20%~90% wilg. wzgl.  
Zalecany zakres działania: 20%~90% wilg. wzgl.  
Rozdzielczość: 1% wilg. wzgl.  
Sygnał sterowany radiowo: DCF77

### **CZUJNIK ZDALNY**

Zakres pomiaru temperatury: -40.0~70.0°C (-40.0~158.0°F)  
Zalecany zakres działania: -20.0~55.0°C (-4.0~131.0°F)  
Rozdzielczość: 0.1°C/°F  
Zakres pomiaru wilgotności: 20%~90% wilg. wzgl.  
Zalecany zakres działania: 20%~90% wilg. wzgl.  
Rozdzielczość: 1% wilg. wzgl.  
Częstotliwość nadawcza: 433 MHz  
Maksymalna moc nadawcza: 8 dBm  
Zasięg przekazu RF: Maksymalnie 50 metrów  
Liczba zdalnych czujników: Do 3 urządzeń  
Cykl odczytu temperatury: Około 60~64 sekund

### **ZASILANIE**

Główna jednostka: 3V, 2 baterie AA 1.5V  
Czujnik zdalny: 3V, 2 baterie AA 1.5V

### **WYMIARY**

Główna jednostka: 140(SZ) x 100(W) x 47(G) mm  
Czujnik zdalny: 65(SZ) x 100(W) x 35(G) mm

### **Środowiskowe efekty odbioru**

Stacja pobiera dokładny czas za pomocą technologii bezprzewodowej. Tak jak we wszystkich urządzeniach bezprzewodowych, odbiór może być zakłócany przez następujące okoliczności:

- duża odległość przekazu
- góry i doliny poblizu
- bliskość autostrad, linii kolejowych, lotnisk, linii wysokiego napięcia, itd.
- bliskość budów
- wzdłuż wysokich budynków
- wewnątrz betonowych budynków
- w pobliżu urządzeń elektrycznych (komputerów, telewizorów, itd.) i konstrukcji metalowych
- w poruszających się pojazdach

Stację należy ustawić w miejscu z optymalnym sygnałem, tzn. blisko okna i z dala od powierzchni metalowych lub urządzeń elektrycznych.

### **Środki ostrożności**

- Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań we wnętrzach..
- Nie narażać urządzenia na działanie dużych sił lub wstrząsów.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur, bezpośredniego światła słonecznego, kurzu, wilgoci.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z wszelkimi korozyjnymi.
- Nie wyrzucać urządzenia do ognia, gdyż może wybuchnąć.
- Nie otwierać obudowy i nie ingerować w wewnętrzne części urządzenia.

### **Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii**

- Używać tylko baterii alkalicznych. Nie wolno używać akumulatorów.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wymować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Nie przechowuj baterie w pobliżu przedmiotów metalowych. Styczność może spowodować zwarcie.
- Unikać narażania baterii na działanie bardzo wysokich temperatur lub wilgotności bądź bezpośredniego nasłonecznienia.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Powodują one zagrożenie udławieniem.

Stosować produkt tylko zgodnie z jej przeznaczeniem!

### **Zawiadomienie wymagań na mocy dyrektywy baterii**



Stare baterie nie należą do odpadów domowych, ponieważ mogą one powodować uszkodzeń zdrowia i środowiska.

Możesz powrócić używanych baterii i akumulatorów do punktów dealerskich i zbiórki. Użytkownika końcowego są zobowiązane przez prawo przywrócić potrzebne baterie do dystrybutorów i innych punktów zbiorczych!

### **Zawiadomienie wymagań na mocy dyrektywy urządzenia elektryczne**



Ten symbol oznacza, że należy oddzielać urządzenia elektryczne od ogólnych odpadów domowych po zakończeniu ich żywotności. Urządzenie należy oddać do lokalnego punktu zbiórki odpadów lub centrum recyklingu.

Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.